

aktuelles

# Seeboden

KÄRNTEN

Zugestellt durch Post.at Verlagspostamt 9871 Seeboden am Millstätter See

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER MARKTGEMEINDE  
AUSGABE FEBER / MÄRZ 2017

Idyllisches  
Seeboden  
im Winter!



KINDERFASCHING LIESERHOFEN – 19. FEBER

CHORKONZERT DES MGV SEEBODEN – 24. FEBER • KINDERFASCHING SEEBODEN – 26. FEBER



# Sprech- und Amtstage, Termine und Öffnungszeiten

**Bürgermeister  
Wolfgang  
Klinar**



T: 04762 812 55 20  
T: 0676 898 36 0104  
buergemeister@seeboden.at

**SPRECHSTUNDEN**  
Di 9:00 bis 11:00 Uhr  
Mi 9:00 bis 11:00 Uhr  
Do 9:00 bis 11:00 Uhr  
**Terminvereinbarung mit  
Fr. Leitenmüller, 04762 81255 22**

Referent für Kultur, Orts-  
bildpflege, Sicherheit  
und Feuerwehrwesen,  
Jugend, Bürgerservice

**1. Vizebgm.  
Christian  
Tribelnig**



T: 0664 180 32 87  
christian@tribelnig-immobilien.at

**Terminvereinbarung!**

Referent für Finanzen  
und Infrastruktur (Wirt-  
schaft und Raumplanung,  
Bau, Straßen und Beleuch-  
tung, Wasserwirtschaft)

**2. Vizebgm.  
Ino  
Bodner**



T: 0664 113 59 76  
ino.bodner@gmail.com

**Terminvereinbarung!**

Referent für Sport und  
Vereine, Tourismus und  
Fischerei

**GV  
Mag.<sup>a</sup> Christiane  
de Piero**



T: 0699 104 61 273  
christiane@depiero.at

**Terminvereinbarung!**

Referentin für Bildung  
(Schulen, Kindergärten, Hort,  
Kleinkindbetreuung, Büche-  
rei) und Frauen

**GV  
Thomas  
Schäufauer**



T: 0699 155 515 35  
t.schaefauer@aon.at

**Terminvereinbarung!**

Referent für Soziales,  
Wohnungen, Generatio-  
nen, Familie, Dorfservice

**GV  
Lorène  
Stranner**



T: 0664 492 28 75  
l.stranner@gmail.com

**Terminvereinbarung!**

Referentin für Umwelt  
und Energie

**GV  
Horst  
Zwischenberger**



T: 0676 347 23 00  
h.zwischenberger@  
freiheitliche-ktn.at

**Terminvereinbarung!**

Referent für Land- und  
Forstwirtschaft,  
Jagdwesen

Amtsleiter

**Mag. (FH) Possegger Josef**, Tel. 812 55 21

Sekretariat

**Leitenmüller Cordula**, Tel. 812 55 22

Staatsbürgerschaft, Standesamt, Abfallwirtschaft, Umweltberatung, EDV  
**Trojer Karl Heinz**, Tel. 812 55 24

Meldeamt, Land- & Forstwirtschaft, Sport und Vereine (8:00 bis 12:00 Uhr)  
**Traschitzker Andrea**, Tel. 812 55 23

Buchhaltung, Finanzverwalterin

**Dabernig Trautlinde**, Tel. 812 55 27

Steuern, Abgaben

**Zwischenberger Margreth**, Tel. 812 55 32

Buchhaltung, Bauhof, Grünschnittabfuhr

**Granegger Raffaella**, Tel. 812 55 26

Soziales und Wohnen (8:00 bis 12:00 Uhr)

**Hodel Andrea**, Tel. 812 55 34

Bauamtsleiter, Amtsleiter-Stellvertreter

**Mag. Reichhart Dietmar**, Tel. 812 55 31

Bauamt

**Ing. Steiner Johann**, Tel. 812 55 30

**Lang Walburg**, Tel. 812 55 29 (Gemeindezeitung)

**Mag.<sup>a</sup> Fuchs Edith**, Tel. 812 55 28

Bauhof

**Krammer Josef**, Tel. 0676 898 360 300

Wasserwerk

**Krammer Josef**, Tel. 0676 898 360 300 (Betriebsleiter)

**Holzfeind Udo**, Tel. 0676 898 360 304

**Winkler Christian**, Tel. 0676 898 360 309

Bürgerservice & Gästemeldeamt, Vermittlung

**Preiml Andrea**, Tel. 812 55 10

**Morgenstern Martin**, Tel. 812 55 11

Tourismusbüro

**Koch Hellmuth**, Tel. 812 55 13 oder 0676 898 360 400

**Kuttin Susanne**, Tel. 812 55 12

**Marktgemeinde Seeboden am Millstätter See**, Fax 04762 828 34,

E-Mail: seeboden@ktn.gde.at • Internet: www.seeboden.at

Gemeindeamt – Parteienverkehr:

**Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr.** In dringenden Fällen besteht auch außerhalb des Parteienverkehrs, nach vorheriger telefonischer Rücksprache mit dem zuständigen Sachbearbeiter, die Möglichkeit einer Erledigung.

**Öffnungszeiten Bürger- und Tourismusbüro:**

Montag bis Donnerstag, 8:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 17:00 Uhr. Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr.

## Amtstage

**Notar Mag. Fitzek** (erste Rechtsauskunft kostenlos)

Gemeindeamt, 2. Stock. Jeden 1. Montag des Monats von 11:00 bis 12:00 Uhr. Um pünktliche Anwesenheit wird gebeten. Nächste Amtstage: Montag, 6. Feber und Montag, 6. März 2017.

**Rechtsanwalt Dr. De Nicolo** (kostenlose anwaltliche Rechtsauskunft)

Gemeindeamt, 2. Stock. Jeden 1. Freitag des Monats ab 13:00 Uhr. Um pünktliche Anwesenheit wird gebeten. Nächste Amtstage: Freitag, 3. Feber und Freitag, 3. März 2017.

## Gemeindebücherei

Freitag von 10:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr, durchgehend das ganze Jahr (außer feiertags).

## ASZ – Altstoffsammelzentrum

Mittwoch und Freitag von 14:00 bis 17:00 Uhr, Lieserhofen, Loibenigweg 2, Tel. 04762 4153.

## Redaktionsschluss

**Die nächste Gemeindezeitung April/Mai erscheint am 27. März 2017.** (Redaktionsschluss: 10. März 2017, 12:00 Uhr). Berichte, Inserate etc. bitte an walburg.lang@ktn.gde.at mailen



## Sehr geehrte Seebodnerinnen, sehr geehrte Seebodner, liebe Jugend!

Nach einer ruhigen Weihnachtszeit gab es einen „gelassenen Rutsch ins neue Jahr“. Das absolute Feuerwerksverbot auf Grund der Trockenheit entlastete viele tierische Freunde, aber auch Brieftaschen und hat uns einiges an Luftverschmutzung erspart. Einige haben sich nicht an das Verbot gehalten – es ist zum Glück nichts passiert! Ich darf aber daran erinnern, dass im Falle eines Problems nicht nur strafrechtliche sondern auch haftungsmäßige und damit finanzielle Konsequenzen zu befürchten sind. Das Ergebnis des öffentlichen Entwicklungsprozesses für die Zentrumsentwicklung wurde von der Landesregierung abgenommen und als vorbildlich eingestuft. Damit ist die Basis für die Zentrumsgestaltung der nächsten Jahre gelegt. Erfreulicherweise sollten damit auch die Fördermöglichkeiten von Seiten des Landes verbessert worden sein.

**WICHTIG:** Im Planungsgebiet – entlang der Hauptstraße vom Moserhof bis zur Multisportanlage – könnten auch Private für Aktivitäten, die den Zielsetzungen aus dem



Zentrumsplanungsprozess dienen, eine Förderung beantragen. Wenn Sie als Hauseigentümer in diesem Bereich etwas planen, reden Sie mit uns – im Idealfall könnten wir beim Förderantrag helfen!

Das Ergebnis der Ideenwerkstatt wurde vom Architekturbüro „nonconform“ zusammengefasst und liegt in Papierform vor. Ebenso ist diese Ausarbeitung auch im Internet unter [www.ortsmitte.at](http://www.ortsmitte.at) für jedermann einsehbar. Wir sind dabei, daraus das Arbeitsprogramm für das Zentrum der nächsten Jahre zu erarbeiten. Die ersten Schritte sind der Kreisverkehr Seestraße, die Gestaltung und die Zusammenführung unseres „**Dreiklang der Plätze**“ – gemeint sind Otto-Eder-Platz, Hauptplatz und Kirchplatz.

Ein wichtiger Teil dieses Gesamtkonzeptes ist die Einbindung des künftigen Bildungscampus Seeboden. An diesem Schulkonzept zur Stärkung des Schulstandortes wird ebenfalls intensiv gearbeitet.

Mit den Zuständigen wie Herrn Pfarrer Mach und dem Pfarrgemeinderat, dem Schulgemeindevorstand, den Schul- und Kindergartenverantwortlichen, Land Kärnten und der Landesstraßenverwaltung wurden bereits sehr positive Grundsatzbesprechungen abgehalten. Die Einzelschritte werden wir je nach Fortschritt in der Detailplanung und Finanzierbarkeit rechtzeitig zur Diskussion stellen.

Das Behördenverfahren für die Errichtung des Kreisverkehrs läuft schon, die Außenbeleuchtung des Kulturhauses steht vor der Umsetzung, die Öffnung und Neugestaltung des Stiegenaufganges zwischen Hauptplatz und Kirchplatz wird gerade geplant und mit der Sanierung der Tiefgaragen-Außenwand in diesem Bereich verbunden.

Natürlich sind alle Interessierten weiterhin aufgerufen, hier mitzudenken und Anregungen einzubringen!



Auf die Abhaltung des sogenannten „Hamburger Fischmarktes“ haben wir für 2017 verzichtet. Wir sehen einen Widerspruch zum Bekenntnis für regionale Produkte und wollen den Landmarkt als Verkaufsmarkt für regionale Produkte stärken. Vielleicht können wir zu diesem Termin im Sommer die immer zahlreicheren kleinen Hersteller von regionalen Bierspezialitäten nach Seeboden am Millstätter See bringen.

Sehr geprüft werden unsere italienischen Nachbarn durch Erdbeben und einem ungewöhnlichen Winter. Die Bereitstellung von großen Mengen an Winterbekleidung hat sich als sehr sinnvoll herausgestellt. Ich bedanke mich bei den Damen der Frauenkreise der Pfarren Treffling und Unterhaus, die viel Arbeit beim Sammeln eingebracht haben! Auch darf ich mich bei der Firma **FERCAM** – ein Standort der Spedition FERCAM befindet sich in Seeboden am M. S. – für den Transport nach Italien herzlichst bedanken.

Der kalte Winter bietet zur Abwechslung gute Voraussetzungen für Eislaufplätze. Die Plätze Lurnbichl und Multi-sportanlage im Klauberpark werden als tolles und familienfreundliches Angebot sehr geschätzt. Ich bedanke mich bei der Dorfgemeinschaft Lurnbichl mit Obmann Dietmar Kalt für die Pflege des Eisplatzes Lurnbichl. Ein herzliches Dankeschön geht an die Mitarbeiter unseres Bauhofes, die den Eisplatz bei der Multi-sportanlage so hervorragend in Schuss gebracht haben.

Das Ofenloch – ein gastronomisches Flaggschiff in Seeboden am M. S. – feierte sein 20-jähriges Bestehen! Die Wirtsleute Karin und Peter Wieser überzeugten zwei Jahrzehnte mit Qualität und werden hoffentlich noch lange unsere Gastronomie bereichern.



**Noch eine Ankündigung – bitte vormerken:** Am 1. und 2. April findet im Kulturhaus der **1. Seebodner Einkaufstreff** statt. Viele Hersteller und Künstler aus der Region präsentieren ihre Erzeugnisse und Werke. In der Zeit von jeweils 09:00 bis 18:00 Uhr wird zusätzlich auch ein Unterhaltungsprogramm geboten.

**Kindergarten Seeboden – Kinder lernen Skifahren**  
Vor kurzem waren unsere Kleinsten auf Skikurs in der Innerkrems. Mit BOBO, dem Pinguin und Maskottchen der Skischule Schiffer, lernten die Kinder spielerisch mit Skiern umzugehen.

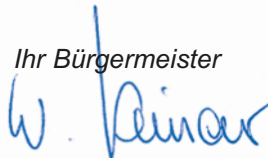


Heuer wurden die 26 Kinder mit 4 Kleinbussen von freiwilligen Fahrern im Konvoi chauffiert. Die Kleinbusse wurden von Hotel Moerisch, Auto Olsacher, Skischule Schiffer und der Marktgemeinde zur Verfügung gestellt. Damit konnten wir Kosten sparen und gleichzeitig den Eltern und Kindern eine Freude bereiten. Vielen Dank für die Unterstützung!

Die Jahreshauptversammlungen unserer Feuerwehren zum Jahreswechsel waren gewohnt konstruktiv und vom Geist guter Zusammenarbeit getragen. Der Bau der Stützpunktfeuerwehr in Seeboden kommt gut voran und wird den Ansprüchen unserer FF-Seeboden gerecht werden. Die Einsatzbereitschaft unserer freiwilligen Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner in Verbindung mit der baulichen und technischen Ausstattung stellen die Sicherheit unserer BürgerInnen im gesamten Gemeindegebiet sicher.



Das Jahr 2017 wird wieder viele kulturelle, sportliche sowie gesellschaftliche Angebote bieten; auch kleinere und größere Vereinsjubiläen – wie 50 Jahre TK Lieserhofen, 105 Jahre FF-Lieserhofen – werden gefeiert. Dazu lade ich Sie jetzt schon ein und wir freuen uns auf ein gutes Miteinander. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine lustige närrische Zeit.

Ihr Bürgermeister  
  
 Wolfgang Klinar

## Bericht des Wirtschafts- und Finanzreferenten

### Sehr geehrte Bürger/-innen der Marktgemeinde Seeboden am Millstätter See!

Am 16. Dezember wurde das Budget für das Jahr 2017 (fast) einstimmig beschlossen. Dieses Budget in Verbindung mit dem Rechnungsabschluss 2016, der aktuell erarbeitet wird, zeigt unsere finanziellen Möglichkeiten für das laufende Jahr.

Die Zahlen für Seeboden am Millstätter See sind vergleichsweise gut – auch Gemeindeaufsicht und Landesregierung sehen das so. Nunmehr wird es auch in diesem Jahr darum gehen, die verfügbaren Mittel bestmöglich einzusetzen. Dazu gehören Effizienz, Kontinuität, vorausschauende Planung, Kombination bzw. Abstimmung unterschiedlicher Bauführungen und das Ausschöpfen aller Fördermöglichkeiten. Besonders wichtig ist die richtige Mischung und richtige Prioritätensetzung. Dabei müssen z. B. Straßensanierungen genauso „eingetaktet“ sein wie unsere Möglichkeiten der Kinderbetreuung. Überall übersteigt der Bedarf die finanziellen Mittel. Besonders

relevant ist, dass jedes Versäumnis lange in die Zukunft wirkt. Letztlich müssen die Mittel langfristig ihre Wirkung entfalten und zur rechten Zeit auch tatsächlich zur Verfügung stehen. Das schließt den Kreis und zeigt die Notwendigkeit, mit und durch unseren Lebens- und Wirtschaftsraum die finanziellen Mittel für die Finanzierung unserer Bedürfnisse langfristig abzusichern. Unsere Marktgemeinde als „Freilichtmuseum“ – überspitzt formuliert – wäre jedenfalls nicht in der Lage, die Summe unserer Ansprüche zu finanzieren. Vor allem aber wären die Vorstellungen und Wünsche unserer Jungen – und nur sie sind die Zukunft unserer Heimatgemeinde – verfehlt und damit der Zukunft nicht gedient.

Ich bedanke mich für die gute Zusammenarbeit in den Gremien und mit der Verwaltung. Mindestens genauso wichtig ist die Zusammenarbeit mit den Bürgerinnen und Bürgern, die regelmäßig zu guten Ergebnissen für alle Beteiligten führt. Auch dafür herzlichen Dank!

**1. Vizebgm. Christian Tribelnig**  
**Referent für Finanzen, Zukunfts- und**  
**Wirtschaftsentwicklung, Wasserwirtschaft,**  
**Bau, Planung & Beleuchtung**



Die drei Gemeinden Spital/Drau, Seeboden am Millstätter See und Lendorf bilden künftig die „Klima- und Energiemodellregion Millstätter See“. Die Stelle des KEM-Managers wird

ausgeschrieben. Mit dem Programm „Klima- und Energie-Modellregionen“ des Klima- und Energiefonds wird angestrebt, Regionen auf dem Weg in eine nachhaltige Energieversorgung und weitgehende Unabhängigkeit von fossilen Energieträgern zu begleiten. Regionale Ressourcen sollen optimal genutzt, der Energiebedarf bestmöglich aus erneuerbaren Energieträgern gedeckt und Maßnahmen zur Energieeffizienzsteigerung und Bewusstseinsbildung durchgeführt werden. Ziel der Klima- und Energiemodellregionen ist die Umsetzung von klimaschutzrelevanten Maßnahmen auf regionaler Ebene als Beitrag zur Erreichung der nationalen Klimaziele.

Für dieses Vorhaben sucht die Nockregion als Projektträger der KEM **eine/n Klima- und Energiemodellregions-Manager/-in**. Dieser/Diese soll vorerst auf Basis des eingereichten Arbeitsprogrammes ein Konzept erstellen, das in den kommenden Jahren mit seiner/ihrer Unterstützung umgesetzt wird. Die Themen erstrecken sich dabei von den „klassischen“ Energiethemen, wie der Steigerung der

## Stellenausschreibung

Nutzung erneuerbarer Energien, bis hin zur Mobilität sowie der Vermarktung lokaler Produkte für lokale Konsumenten. Eine weitere Aufgabe ist es, mit ständiger Bewusstseinsbildung und Öffentlichkeitsarbeit Energie- und Nachhaltigkeitsthemen bei den Menschen in den Gemeinden und in der Region zu verankern. **Die Ausschreibungsdetails sind auf den Webseiten der Nockregion sowie der teilnehmenden Gemeinden zu finden.**



**Kontakt:** Regionalverband Nockregion –  
 Mag.<sup>a</sup> Maria Aichholzer, office@nockregion-ok.at,  
 www.rm-kaernten.at



## Bericht des Referenten für Land- und Forstwirtschaft

**Sehr geschätzte Gemeindebürger, liebe Jugend!**

### Vogelgrippe: Österreichweite Stallpflicht für jedes Geflügel

Seit November 2016 wurden in Vorarlberg, Salzburg und Oberösterreich und zuletzt auch in der Steiermark Fälle von an Vogelgrippe verstorbenem Geflügel bekannt. Wie Untersuchungen des Nationalen Referenzlabors der Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit (AGES) zeigten, handelt es sich um den Vogelgrippe-Virus H5N8. Das Virus betrifft alle Arten von Geflügel. Das derzeit gehäufte Auffinden dieser Erkrankung dürfte mit dem Zug von Wildvögeln Richtung Süden zu tun haben.

### Erhöhte Schutzmaßnahmen

Wegen der Situation in Europa und insbesondere den angrenzenden Nachbarstaaten wurde am 4. Jänner 2017 aufgrund der aktuellen epidemiologischen Situation beschlossen, das gesamte österreichische Staatsgebiet als „Gebiet mit erhöhtem Geflügelpestisrisiko“ zu definieren. Das bedeutet, dass zum Schutz der heimischen Geflügelbestände gemäß Geflügelpestverordnung Biosicherheitsmaßnahmen zu treffen sind.

**Damit gelten für alle Geflügelhalter/-innen – auch für nicht kommerzielle Kleinhaltungen – folgende Maßnahmen (§ 8 Geflügelpest-Verordnung):**

- Unterbringung in geschlossenen Haltungseinrichtungen, die zumindest nach oben hin abgedeckt sind.

- Die Tränkung der Tiere darf nicht mit Wasser aus Sammelbecken für Oberflächenwasser erfolgen.
- Reinigung und Desinfektion von Beförderungsmitteln, Ladeplätzen und Gerätschaften hat mit besonderer Sorgfalt zu erfolgen.
- Die Tierhalter/-innen haben vermehrtes Augenmerk auf die Gesundheit der Bestände zu legen und allfällige Veränderungen (z. B. Rückgang der Legeleistung, Abfall der Futter- und Wasseraufnahme und erhöhte Sterblichkeit) umgehend dem betreuenden Tierarzt bzw. der Behörde zu melden.

Durch diese Maßnahmen soll eine Ausbreitung der Geflügelpest bestmöglich eingedämmt werden.

### Fahrsicherheitstraining – Traktor-Training

Am 25. bzw. 26. Februar bietet die Marktgemeinde Seeboden am M. S. unseren Landwirten ein Fahrsicherheitstraining für Traktoren mit Anhängern an.

Der Unkostenbeitrag beträgt pro Teilnehmer 45 Euro. Die Traktoren werden von der ÖAMTC-Fahrtechnik GmbH in St. Veit zur Verfügung gestellt. Bitte um rasche Anmeldung bei Andrea Traschitzker unter 04762 81255-23, da die Teilnehmerzahl mit maximal 12 Personen begrenzt ist.

**Ing. Franz Koch**  
Obmann des Ausschusses für  
Land- und Forstwirtschaft

**GV Horst Zwischenberger**  
Referent für Land- und Forstwirtschaft,  
Jagdwesen



**Marktgemeinde Seeboden**  
AN HILLSTÄTTEN SEE

# EINLADUNG

## Projektpräsentation

**Mittwoch**  
**29. März**  
Kulturhaus  
Seeboden  
**19:00 Uhr**



Webbasierte  
„Verwaltungssoftware“



Machen wir Seeboden  
„wanderaffin“



## Bericht der Referentin für Umwelt und Energie



**Werte Gemeindebürger/-innen, liebe Katzenfreunde!**

### Kastration von Streunerkatzen

Schon wieder? Ja, schon wieder und noch immer notwendig und vor allem sinnvoll. Leider nimmt die Zahl der Streuner weiter stetig zu. Kein Wunder, kann doch eine nichtkastrierte Katze in 5 Jahren an die 12.680 Nachkommen haben. Die Fortführung unserer Aktion soll helfen, diese Vermehrung im Gemeindegebiet von Seeboden am M. S. zumindest einzudämmen.

In Österreich gilt die Kastrationspflicht für Katzen mit regelmäßigem Auslauf ins Freie nicht nur für die privaten Halter, sondern seit April 2016 auch für Katzen aus bäuerlicher Haltung. Die Befürchtung, dass uns aufgrund lückenloser Befolgung dieser Vorschrift in absehbarer Zeit Pest und Cholera drohen, gehört ins Reich der Märchen.

Tatsache ist aber, dass die bereitgestellten Budgetmittel nicht für die Behandlung privater Katzen und Kater zur

Verfügung stehen, sondern eben für Vierbeiner „ohne festen Wohnsitz“.

Die nachgenannten Tierarzt-Praxen sind uns auch für das laufende Jahr 2017 wieder finanziell sehr entgegen gekommen und stehen gegen Voranmeldung als Partner für die Kastration von weiblichen und männlichen Tieren zur Verfügung.

In diesem Zusammenhang wiederum die Bitte, keine laktierenden (stillenden) Katzenmütter abzugeben.

Die Abrechnung des Gemeindebeitrages erfolgt direkt zwischen Tierarzt und Finanzverwaltung der Marktgemeinde.

Der Selbstbehalt ist bei Abgabe des Streuners vom Überbringer in bar zu erlegen.

Ein Dankeschön an dieser Stelle all jenen, die sich für die Vorsorge engagieren.

**GV<sup>n</sup> Lorène Stranner**  
**Referentin für Umwelt und Energie**

**GV Horst Zwischenberger**  
**Referent für Land- und Forstwirtschaft, Jagdwesen**

Teilnehmende TA-Praxen	Beitrag Gemeinde	Selbstbehalt Überbringer
Dr. Iris GORGASSER Spittal/Drau, Tel. 04762 335 50	Katze EUR 60,00	Katze EUR 30,00
	Kater EUR 20,00	Kater EUR 20,00
Mag. Hildegard IBOUNIG-WAPPIS Lendorf, Tel. 0676 789 95 43	Katze EUR 60,00	Katze EUR 30,00
	Kater EUR 20,00	Kater EUR 20,00
Mag. Andrea LANEGGER Millstatt, Tel. 0676 746 06 04	Katze EUR 60,00	Katze EUR 30,00
	Kater EUR 20,00	Kater EUR 20,00
Mag. Hans-Josef STEINEGG Seeboden, Tel. 0676 510 17 07	Katze EUR 60,00	Katze EUR 30,00
	Kater EUR 20,00	Kater EUR 20,00
TIERÄRZTETEAM Dr. SOMMEREGER Spittal/Drau, Tel. 04762 5248	Katze EUR 60,00	Katze EUR 30,00
	Kater EUR 20,00	Kater EUR 20,00
Mag. Elisabeth WURZER Lendorf, Tel. 0676 410 65 66	Katze EUR 60,00	Katze EUR 30,00
	Kater EUR 20,00	Kater EUR 20,00

## Vorankündigung Flurreinigung

**am Samstag, 8. April 2017 ab 8:30 Uhr**

**Seeboden auf der Suche nach „illegalen Ostereiern“**

Treffpunkte sind die bekannten Stationen!

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme unserer umweltbewussten Mitbürger/-innen.

**Das Umweltreferat der Marktgemeinde Seeboden am Millstätter See**



# Bauvorhaben Dezember 2016 / Jänner 2017

Bauwerber/-in	Bauvorhaben	Bauplatz – Grundstück
Diethard und Erika Grünwald	Errichtung Sichtschutzzaun	Seeparkweg 1 Grundstück 763/24, KG Seeboden
Werner Tscharre	Einbau Giebelfenster	Haselweg 7 Grundstück 830/1, KG Lieserhofen
Andreas König	Neubau Betriebsgebäude (Lager- und Maschinenhalle, Garage) - ÄNDERUNG	Gartenstraße 1 Grundstück 1261/2, KG Lieserhofen
Christoph Steinwender	Zu- und Umbau Wohnhaus sowie Teilabbruch der bestehenden Garagen	Treffling 136 Grundstück 1683/2, KG Treffling
Roger und Kathryn Boulton	Abbruch Lager- und Werkstättenraum und Zubau zum bestehenden Wohnhaus	Am Pfarrfeld 2 Grundstück 51/11, KG Lieseregg
Am Waldrand Projekt GmbH	Umbau des bestehenden Wohnhauses (4 Wohneinheiten)	Am Waldrand 31 Grundstück 1086/6, KG Seeboden
Mag. Wolfgang Warmuth	Errichtung Kamine	Schloßau 26 Grundstück 399/11, KG Lieseregg

## Kleinanzeigen

**Wohnung zu vermieten:**  
 Neu sanierte 68 m<sup>2</sup>-Wohnung im 1. OG, Steinerstraße, inkl. Lift, 2 Schlafzimmer, Wohnzimmer, Küche (unmöbliert), Balkon, 2 PKW-Abstellplätze, MP inkl. BK, Heizung und Strom 713 Euro.  
**Telefon: 0664 425 26 78**

3-Zi-Wohnung, 95 m<sup>2</sup> zzgl. 50 m<sup>2</sup> Terrasse, in Wirlsdorf zu vermieten, Abstellraum, 2 PKW-Abstellplätze, MP 580 Euro zzgl. BK.  
**Telefon: 0664 520 11 42** (ab 18:00 Uhr)

Neu sanierte 70 m<sup>2</sup>-Wohnung im 1. OG, Steinerstraße, inkl. Lift, 2 Schlafzimmer, Wohnküche (unmöbliert), Balkon, 2 PKW-Abstellplätze, MP inkl. BK, Heizung und Strom 735 Euro. **Telefon: 0664 425 26 78**

Wohnung im EG, 47 m<sup>2</sup>, Zentrum, zu vermieten.  
**Telefon: 0676 336 85 68**

Neu sanierte 70 m<sup>2</sup>-Wohnung im 2. OG, Steinerstraße, inkl. Lift, 2 Schlafzimmer, Wohnküche (unmöbliert), Balkon, 2 PKW-Abstellplätze, MP inkl. BK, Heizung und Strom 735 Euro. **Telefon: 0664 425 26 78**

## AUSSCHREIBUNG zum Seminar

**„Unterweisung in die Grundkenntnisse der Fischerei“**

Gemäß § 26 des Kärntner Fischereigesetzes ist diese Unterweisung für jeden erforderlich, der eine Jahresfischerkarte erwerben will und in den letzten 10 Jahren nicht mindestens drei Jahre hintereinander eine Jahresfischerkarte besessen hat. Jugendliche sind ab dem 10. Lebensjahr zugelassen.

**Veranstalter:**  
**FISCHEREIERVERBAND SPITTAL/DRAU**

**1. Termin: Samstag, 18. März 2017**  
**oder**  
**2. Termin: Samstag, 29. April 2017**

**Ort:** Hotel – Restaurant Winkler  
 Mühlendorf 154  
 9814 Mühlendorf im Mölltal  
 Direkt an der Bundesstraße in Mühlendorf.

**Beginn:** 8:00 Uhr  
**Ende:** ca. 17:00 Uhr

**Teilnahmegebühr:** € 30,- (Jugendliche bis 14 Jahre € 20,-) ist bei Seminarbeginn in bar zu entrichten

**Anmeldungen:** [www.fischereivereinverband-spittal.at](http://www.fischereivereinverband-spittal.at)  
Unterweisung /zur Anmeldung >> Name, Adresse, Geburtsdatum, Telefonnummer und Termin bitte anführen

oder telefonisch bei **Mag. Gert Gradnitzer 0650 - 4706077**  
 & **Herbert Ambrosch 0676 - 4007090**  
E-Mail: [office@herbertambrosch.com](mailto:office@herbertambrosch.com)

**Impressum:**

„Aktuelles Seeboden“ ist eine periodisch erscheinende Zeitschrift der Marktgemeinde Seeboden am Millstätter See. Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Wolfgang Klinar, Hauptplatz 1, 9871 Seeboden am M. S. Tel. 04762 812 55. – Druck: Petz Druck, 9800 Spittal/Drau 074\_17.



# Entleerungen Restmüll, Biomüll, Papier, Gelber Sack

## RESTMÜLL

### Seeboden Tour I:

Do	09.02.2017	14-tägig
Do	23.02.2017	14-tägig, 4-wöchentl.
Do	09.03.2017	14-tägig
Do	23.03.2017	14-tägig, 4-wöchentl.
Do	06.04.2017	14-tägig

### Seeboden Tour II:

Fr	10.02.2017	14-tägig
Fr	24.02.2017	14-tägig, 4-wöchentl.
Fr	10.03.2017	14-tägig
Fr	24.03.2017	14-tägig, 4-wöchentl.
Fr	07.04.2017	14-tägig

### Lieserhofen:

Mo	06.02.2017	14-tägig
Mo	20.02.2017	14-tägig, 4-wöchentl.
Mo	06.03.2017	14-tägig
Mo	20.03.2017	14-tägig, 4-wöchentl.
Mo	03.04.2017	14-tägig

### Ortschaften:

Do	02.02.2017	14-tägig
Do	16.02.2017	14-tägig, 4-wöchentl.
Do	03.03.2017	14-tägig
Do	16.03.2017	14-tägig, 4-wöchentl.
Do	30.03.2017	14-tägig

## BIOMÜLL

### Seeboden sowie in allen Ortschaften

Do	02.02.2017	Do	16.03.2017
Do	16.02.2017	Do	30.03.2017
Do	02.03.2017		

## PAPIER

**Bereich Ia:** Treffling, Muskanitzen, Liedweg, Schloßau, Unterhaus, Kötzing, Kolm, Pirk, Trasischk, Lieserbrücke WEST (Waldhofweg, Gartenstraße, Birkenstraße, Grudweg südlich der Autobahn, Katschbergstraße südlich der Autobahn)

Do, 02.02.2017      Do, 02.03.2017      Do, 30.03.2017

**Bereich Ib:** Lieserhofen, Karlsdorf, Lurnbichl, Raufen, Litzldorf, Lieseregg, Seebach, Kras, Lieserbrücke OST, Lieserbrücke WEST (außer Waldhofweg, Gartenstraße, Birkenstraße, Grudweg südlich der Autobahn, Katschbergstraße südlich der Autobahn)

Do, 02.02.2017      Do, 02.03.2017      Do, 30.03.2017

**Bereich IIa:** Tangern, Seeboden östlich der Trefflinger Straße und nördlich der Hauptstraße bis zum Kreisverkehr. Trefflinger Straße bis Einfahrt Unterhaus

Do, 16.02.2017      Do, 16.03.2017

**Bereich IIb:** Seeboden westlich der Trefflinger Straße, Hauptstraße und Bereich südlich der Hauptstraße

Do, 16.02.2017      Do, 16.03.2017

### St. Wolfgang

Mi, 08.02.2017      Mi, 22.03.2017

## Wichtiger Hinweis zur Altpapierabfuhr!

### Werte Seebodner und Seebodnerinnen!

Ab sofort wird von der Firma Sepele nur mehr Altpapier in den Altpapiertonnen entsorgt. Altpapier, welches in Kartons oder in anderen Behältnissen zur Abholung bereitgestellt wird, wird nicht mehr mitgenommen.

**Wir bitten um Ihr Verständnis!**

## GELBER SACK

**Bereich I:** Karlsdorf, Kolm, Kötzing, Kras, Liedweg, Lieserbrücke Ost/West, Lieseregg, Lieserhofen, Lurnbichl, Muskanitzen, Pirk, Seebach, Schloßau, Trasischk, Treffling und Unterhaus

Fr, 17.02.2017      Fr, 31.03.2017

**Bereich II:** Seeboden und Tangern

Fr, 10.03.2017

## Geburten



### Anna Lang

geboren am 9. November 2016  
Lassnigweg 25, 9851 Lieserbrücke

### Manfred Lang

geboren am 9. November 2016  
Lassnigweg 25, 9851 Lieserbrücke

### Christopher Emanuel Lang

geboren am 15. November 2016  
Lieserhofer Straße 17, 9851 Lieserbrücke

### Rinor Neziri

geboren am 15. November 2016  
Fischerweg 10,  
9871 Seeboden am Millstätter See

### Matthäus Unterzaucher

geboren am 24. November 2016  
Seestraße 16,  
9871 Seeboden am Millstätter See

### Flora Marie Weißensteiner

geboren am 24. November 2016  
Auf der Erthöhe 16,  
9871 Seeboden am Millstätter See

### Cattina Emilia Roppatsch

geboren am 28. November 2016  
Flurweg 3, 9871 Seeboden am Millstätter See

### Emma Maria Theresia Bindhammer

geboren am 3. Dezember 2016  
Tulpenweg 8, 9851 Lieserbrücke

### Noah Noisternig

geboren am 9. Dezember 2016  
Hauptstraße 75,  
9871 Seeboden am Millstätter See

### Laura Ramsbacher

geboren am 30. Dezember 2016  
Treffling 98a,  
9871 Seeboden am Millstätter See

### Leonor Lillian Pirker

geboren am 2. Jänner 2017  
Litzldorfer Weg 13, 9851 Lieserbrücke

### Maximilian Krenn

geboren am 7. Jänner 2017  
Lieserhofer Straße 25, 9851 Lieserbrücke

### Katelyn Stromberger

geboren am 11. Jänner 2017  
Hauptstraße 117,  
9871 Seeboden am Millstätter See

## Hochzeiten



### Selma Huremović und

Hasan Softić, Graz  
am 26. November 2016

### Claudia Wurzer und

Dipl.-Ing. (FH) Markus Pichoner,  
Seeboden am Millstätter See  
am 20. Jänner 2017

## Bestens informiert mit der Müll App!

Dieses Service liefert Bürger/-innen ihren **individuellen Müllkalender** völlig kostenlos direkt auf das private Smartphone. Sowohl am iPhone als auch auf Android-Geräten sind der eigene **Müllplan** und die wichtigsten **Fragen rund um den Müll** verfügbar. Die Müll App ist ein nützliches und modernes Bürgerservice!

### Und so funktioniert's:

#### Die Müll App herunterladen.

Holen Sie sich die Müll App völlig kostenfrei über den jeweiligen App Store auf Ihr Smartphone. Direkt zur App gelangen Sie über folgende Links:

- für das iPhone:  
[www.muellapp.com/iphone](http://www.muellapp.com/iphone)
- für Android:  
[www.muellapp.com/android](http://www.muellapp.com/android)

#### Ihre Müll App einstellen.

Die Müll App führt Sie durch die folgenden vier einfachen **Einstellungs-**

#### Schritte:

- 1) Welche ist Ihre **Gemeinde**? Natürlich **Seeboden**.
- 2) **Wo genau** wohnen Sie? Nur so erhalten Sie Ihren individuellen Müllplan.
- 3) Welche **Mülltypen** interessieren Sie? Hausmüll, Papier, ...
- 4) **Wann** darf die Müll App Sie **erinnern**? Zum Beispiel am Tag zuvor um 19:00 Uhr?

Diese letzte Funktion nennt sich **Müllwecker** und erinnert Sie an die Abholtermine. Daher bitten wir Sie, am iPhone **Mitteilungen** bei der Installation für die Müll App zu **aktivieren**.

#### Noch Fragen?

Die Müll App ist nützlich und einfach zu bedienen. Sollten Sie dennoch Fragen haben, bitten wir Sie, uns diese direkt zu stellen – wir helfen Ihnen gerne. Die Müll App – das nützliche und moderne Bürgerservice im Verbandsgebiet des Abfallwirtschaftsverbandes Spittal/Drau  
[www.muellapp.com](http://www.muellapp.com), [www.awvspittal.at](http://www.awvspittal.at)





## Sterbefälle



### Edmund Leutschacher

Seeboden am Millstätter See, Pirk 26  
verstorben am 15. November 2016,  
78 Jahre alt

### Valtenin Säger

Lieserbrücke, Am Pfarrfeld 19  
verstorben am 3. Dezember 2016, 83 Jahre alt

### Hildegard Kossi

Seeboden am Millstätter See, Margeritenweg 6  
verstorben am 3. Dezember 2016, 87 Jahre alt

### Roland Huber

Lieserbrücke, Danhoferweg 20  
verstorben am 3. Dezember 2016, 61 Jahre alt

### Oli Fritzi Mauschitz

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 4. Dezember 2016, 90 Jahre alt

### Werner Mentil

Seeboden am Millstätter See, Römerweg 6  
verstorben am 4. Dezember 2016, 61 Jahre alt

### Franz Stranner

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 5. Dezember 2016, 90 Jahre alt

### Alois Grasser

Seeboden am Millstätter See, Salzkofelweg 35  
verstorben am 6. Dezember 2016, 76 Jahre alt

### Josef Hesch

Lieserbrücke, Rudnigstraße 20  
verstorben am 8. Dezember 2016, 89 Jahre alt

### Adolfine Pichler

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 9. Dezember 2016, 88 Jahre alt

### DI Klaus Kuchar

Seeboden am Millstätter See, Auf der Erthöhe 17  
verstorben am 11. Dezember 2016, 80 Jahre alt

### Liselotte Eva Maria Hetzel

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 14. Dezember 2016, 92 Jahre alt

### Peter Feichter

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 15. Dezember 2016, 81 Jahre alt

### Ernst Waiguny

Lieserbrücke, Am Lurnbichl 57  
verstorben am 15. Dezember 2016, 89 Jahre alt

### Gertrud Maria Feichter

Lieserbrücke, Kras 1  
verstorben am 20. Dezember 2016,  
84 Jahre alt

### Martha Maria Smrecnik

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 24. Dezember 2016  
85 Jahre alt

### Hans Kolar

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 29. Dezember 2016  
72 Jahre alt

### Heinrich Jeklic

Lieserbrücke, Am Kirchforst 50  
verstorben am 29. Dezember 2016  
76 Jahre alt

### Josef Ernst Hochkofler

Lieserbrücke, Danhoferweg 20  
verstorben am 30. Dezember 2016  
69 Jahre alt

### Maria Schweinzer

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 2. Jänner 2017  
86 Jahre alt

### Helmut Petschar

Seeboden am Millstätter See, Kötzing 20  
verstorben am 4. Jänner 2017  
73 Jahre alt

### Mag. Hermann Schweiger

Seeboden am Millstätter See, Mirnockweg 9  
verstorben am 5. Jänner 2017, 63 Jahre alt

### Oswald Wohlmuth

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 5. Jänner 2017, 67 Jahre alt

### Josef Weinbrenner

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 7. Jänner 2017, 91 Jahre alt

### Helene McGrath

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 8. Jänner 2017, 91 Jahre alt

### Hubert Vogl

Lieserbrücke, Am Lurnbichl 20  
verstorben am 10. Jänner 2017, 92 Jahre alt

### Hermine Brachmayer

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 17. Jänner 2017  
88 Jahre alt

## Tourismusverband Seeboden legt tolle Bilanz

Touristisch gesehen war 2016 ein erfolgreiches Jahr für uns alle. Darüber habe ich bereits in unserer letzten Ausgabe berichtet.

Bei der Vollversammlung des Tourismusverbandes im Jänner wurden aber auch die Bilanz 2015 und das Budget für 2017 vorgestellt und beschlossen. Unser Steuerberater stellte uns ein perfektes Zeugnis aus und meinte, dass hier in Seeboden mit den gegebenen Mitteln optimal gewirtschaftet wird und bis auf die tatsächliche Bilanzstellung werden alle buchhalterischen Belange durch Susanne Kuttin direkt im Büro absolut verlässlich vorbereitet. Als Leiter des Tourismus- und Bürgerservicebüros freut es mich, wenn unsere Arbeit auch extern so gut bewertet wird. Dies ist sicher ein Erfolg unseres gesamten Teams und letztlich auch des gegenseitigen Füreinander!



Sigi Moerisch als Vorsitzender führte in seinem Bericht aus, dass die Überlegungen einer Großregion unter Einbindung von BKK und dem Lieser- und Maltatal mit dem Millstätter See nunmehr auch von der Landesregierung vorgeschrieben wurden und es sicher Sinn macht, diese Verordnung auch umzusetzen.

„Das Tourismus- und Bürgerservicebüro ist in seiner Aufstellung hier in Seeboden beispielgebend für andere Verbände. Eine funktionierende Kommunikation zwischen Tourismus und Marktgemeinde wird so gewährleistet und das bestens eingespielte Team leistet hervorragende Arbeit“, zeigt sich Moerisch stolz.

In seinem Impulsreferat ging Paco Wrolich auf die Chancen zum Thema Radfahren ein. „Wir dürfen die Versäumnisse der letzten Jahre nicht mehr gelten lassen und müssen uns dringend um Verbesserungen kümmern! Wir haben die besten Voraussetzungen!“, appellierte er an die anwesenden Besucher.

In seinem Vortrag wurde auch das für 2018 geplante „Emotion-Rad Event“ ausführlich besprochen. Hier wird die Zusammenarbeit aller am See Beteiligten unter der



© by jo.hermann

Federführung der Region Millstätter See gefragt sein. Dieser Event ist für jede Leistungs- und Interessengruppe geeignet. Das Ziel ist klar definiert: „Der Millstätter See wird zu einer anerkannten internationalen Radregion“.

### Neue Mitarbeiterin

Wie angekündigt haben wir mit 1. Feber eine zusätzliche 20-Stunden-Stelle in unserem Büro besetzt. Erfreulicherweise können wir Daniela Beils in unserem Team begrüßen. Daniela Beils war ja in den vergangenen Jahren während der Sommermonate in unserem Büro beschäftigt und kann somit nahtlos anfallende Arbeiten erledigen.

### Neue Saisonkraft gesucht!

Somit wird in unserem Büro eine Stelle für eine Saisonkraft (1. Mai bis 31. Oktober) im Ausmaß von 20 Stunden frei und sollte ebenfalls in Hinblick auf eine langjährige Zusammenarbeit besetzt werden. Sollten Sie also Interesse haben, dann übermitteln Sie uns bis 28. Feber eine aussagekräftige Bewerbung!

### Ziele setzen – Kommunikation verbessern – gesetzte Ziele umsetzen

Neben den bereits bekannten und absolut notwendigen Zielen für 2017 ist es uns ein Anliegen, dass wir 2017 viele offene Projekte beenden und so wieder Luft für Neues schaffen.

Es fehlt in vielen Bereichen ja nur mehr der letzte Schliff, die letzte finanzielle Abklärung etc., die uns dann auch auf 2017 wieder zufrieden zurückblicken lassen wird.

Ein besonderes Anliegen ist uns die **verbesserte Kommunikation mit der MTG**. Es sollte uns doch gelingen, dass wir uns als sehr aktiver Tourismusverband positiv in das Geschehen einbringen und so für unsere Aufsichtsräte eine Erleichterung bei den Entscheidungsfindungen bieten. Erste Gespräche in dieser Hinsicht hat es bereits mit den Aufsichtsräten und der Geschäftsführung der MTG gegeben. Es scheint auch hier nur an Kleinigkeiten zu liegen, die uns manchmal als unüberwindbare Berge erscheinen.

### Seminar „Worte und Taten“

An dieser Stelle sei Franziska und Gerhard Moser-Winkler vom Hotel Moserhof recht herzlich gedankt. Sie arbeiten seit einiger Zeit mit dem überaus erfolgreichen Trainer Stephan Waltl zusammen. „Gerade unsere kleinen Betriebe tragen in Summe hervorragend zum Erfolg der Region bei!“, stellt Gerhard Winkler fest. „Die Vielzahl von Angeboten im Internet ist für diese Betriebe oftmals schwierig zu erkennen. Daher übernehmen wir gerne die Kosten dieses Seminars und freuen uns, wenn mindestens 50 Vermieterinnen und Vermieter an dieser Veranstaltung teilnehmen werden.“

Termin vormerken und im Tourismus- und Bürgerservicebüro anmelden: **15. März – Kulturhaus Seeboden.**



**Tu Gutes und berichte darüber!**

In Seeboden befinden wir uns in der glücklichen Lage, dass wir von einer sogenannten „positiven Spirale“ sprechen dürfen. Dies bedeutet, dass wir aufgrund der guten

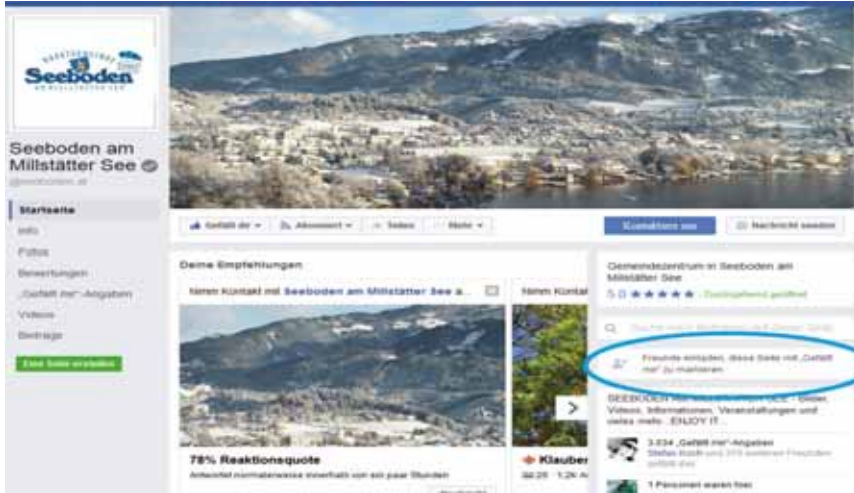
Zusammenarbeit vieler Beteiligten beste Erfolge erzielen. Darüber müssen wir auch berichten! Wir müssen immer einen Schritt voraus sein.

Facebook ist das beste Beispiel für Seeboden. Kürzlich konnten wir die Marke von 3.000 Likes erreichen. Hier trägt uns die Begeisterung für Seeboden! Laden doch auch Sie Ihre Freunde in den sozialen Netzwerken ein, diese Seite mit „Gefällt mir“ zu markieren und so immer bestens informiert über unsere Gemeinde zu sein.

War es in der letzten Ausgabe eine Aussage von Kafka, so darf ich heute Immanuel Kant bemühen:

„Der Ziellose erleidet sein Schicksal – der Zielbewusste gestaltet es.“

**Hellmuth Koch**  
Leiter Tourismus- und Bürgerbüro



**Mit der „Seeboden Service Card“ am 4. März Schifahren und Geld sparen!**

Mit der Einführung der „Seeboden Service Card“ wurden neben den klar definierten Begünstigungen auch immer wieder besondere Aktionen versprochen.

Am 4. März kommt es nun in Zusammenarbeit zwischen der Goldeck Bergbahnen GmbH und der Marktgemeinde Seeboden am M. S. zu einem weiteren „SEEBODEN-TAG am Goldeck“.

An diesem Tag erhalten alle Erwachsenen, die ihre „Seeboden Service Card“ bei der Kasse vorweisen 10 Euro Ermäßigung beim Kauf einer Tageskarte. Wenn der Schitag umweltschonend mit dem Gratis-Schibus gestartet wird, gibt es sogar 50 % Ermäßigung auf die Tageskarte.

Die „Seeboden Service Card“ erhalten alle Seebodner Bürger im Tourismus- und Bürgerbüro der Marktgemeinde.

**Also: „Karte holen und Geld sparen!“**

**Die „Seeboden Service Card“ kann nur persönlich beantragt werden!**



Ein Unternehmen der ÖBB

MEIN SPORTBERG

---

**Talbus Millstatt - Seeboden Linie 1**  
täglich ab 16.12.2016 bis 2.4.2017

Pesenthein	08:51	09:46	10:56
Millstatt Kärnten Kraller	08:54	09:49	10:59
Millstatt Kärnten Strandbad	08:55	09:50	11:00
Lechnerschart	08:57	09:52	11:02
Seeboden Gritschacher Straße	09:00	09:55	11:05
Seeboden Billa	09:01	09:56	11:06
Seeboden Moserhof	09:02	09:57	11:07
Seeboden Grafendorfer	09:03	09:58	11:08
Seebach Brücke P Seeboden	09:04	09:59	11:09
Spittal/Drau Neuer Platz	09:08	10:00	11:13
Spittal/Drau Zentrum	09:10	10:05	11:15
Spittal/Drau Hauptschule	09:12	10:07	11:17
Spittal-Millstättersee B/Bbf	09:15	10:10	11:20
Spittal/Drau Samhaber	09:18	10:13	11:23
Goldeckbahn Talstation Schwaig	09:20	10:15	11:25

Rückfahrt ab:  
Goldeckbahn Talstation Schwaig 14:50 15:35 16:40

**Talbus ab Dellach Linie 1**  
Montag - Freitag wenn Werktag ab 27.12.16 bis 10.3.17

Dellach Abzw Sappl	08:49	09:44	10:54
Goldeckbahn Talstation Schwaig	09:20	10:15	11:25

Rückfahrt mit Linie 1 ab:  
Goldeckbahn Talstation Schwaig 14:50 15:35 16:40

GRATIS für Wintersportler

**Bergbus Seeboden Linie 2**  
täglich ab 27.12.2016 bis 14.1.2017 und 21.1. bis 11.3.2017

Verkehrsbeschränkung		1 - 5	6, 7	1 - 7		
Verkehrsbeschränkung		1 - 5	6, 7	1 - 7	1 - 5	6, 7
Millstatt Marktplatz					08:58	08:58
Millstatt Familienhotel Post					09:00	09:00
Millstatt Hotel Kaiser Franz Josef					09:01	09:01
Millstatt Georgsritterplatz					09:03	09:03
Seeboden Wassermannkurve	08:55	08:55	09:55			
Seeboden Salzkofelweg	08:57	08:57	09:57			
Tangern b. Seeboden Feuerwehr	08:59	08:59	09:59			
Tangern b. Seeboden Tangernerwirt	09:00	09:00	10:00			
Treffling b. Seeboden Schlossau	09:02	09:02	10:02			
Treffling b. Seeboden Abzw Ort	09:04	09:04	10:04			
Treffling b. Seeboden Barliwirt	09:06	09:06	10:06			
Seeboden/Millstätter See Abzw Unterhaus	09:09	09:09	10:09			
Lexhöhe	09:10	09:10	10:10			
Seeboden/Millstätter See Martha	09:11	09:11	10:11			
Seeboden Hauptschule		09:13	10:13			
Seeboden/Millstätter See Haus Linder		09:15	10:15	09:10		
Seeboden/Millstätter See Kollers Hotel		09:17	10:17	09:11		
Seeboden/Millstätter See Bachlwirt	09:13	09:20	10:20			
Seeboden/Millstätter See Steiner	09:15	09:22	10:22			
Baldramsdorf Goldeckbahn Talstation Schwaig	09:28	09:35	10:35	09:25	09:23	

Rückfahrt ab:  
1 - 5 = Montag bis Freitag wenn Werktag, 6, 7 = Samstag, Sonn- und Feiertag, 1 - 7 = täglich  
Rückfahrt ab Goldeckbahn Talstation Schwaig

Berbus Seeboden Linie 2	15:30	16:30
Ortsbus Millstatt Linie 3	15:30	

**Ortsbus Lieserbrücke Linie 4**  
Montag bis Freitag wenn Werktag ab 27.12.2016 bis 10.3.2017

Lieserbrücke Ort	09:51
Lieserbrücke Süd	09:52
Seebach Gh Zur Brücke	09:53
Goldeckbahn Talstation Schwaig	10:15

Rückfahrt ab:  
Goldeckbahn Talstation Schwaig 15:35

**Stadtbusspittal Linie 5**  
Montag bis Freitag wenn Werktag ab 16.12.2016 bis 3.3.2017

Molzbielch	08:41
St. Peter ADEG Zentrale	08:43
Krieseldorf	08:44
Edling Edlingerwirt	08:45
Spittal Türkaserne	08:47
Spittal Zentrum	08:50
Goldeckbahn Talstation	09:00

Rückfahrt ab:  
Goldeckbahn Talstation Schwaig 15:40

**Stadtbusspittal Linie 5**  
NEU

**Seeboden**

**klimaaktiv**

MINISTERIUM FÜR EIN LEBENSWEITERS ÖSTERREICH

**in die Drautalperle**  
täglich ab 16.12.2016 bis 5.3.2017

ab Goldeckbahn Talstation Schwaig 13:10

Rückfahrt ab:  
Drautalperle täglich 14:52 15:37 16:42  
zusätzlich Montag bis Freitag wenn Werktag und jeweils weiter mit Linie 1 bis Pesenthein

NEU

ÖBB-Postbus GmbH; Körnerstr. 11, 9800 Spittal/Drau, Tel.: 04762/5214-26; service@postbus.at; www.postbus.at/kaernten

## Seebodner für Seebodner

### Großzügige Spende der „Fleischerei mit Herz“

Durch die Übernahme einer bestehenden Fleischerei im Jahr 1961 kam die aus dem Salzburger Pinzgau stammende Familie Ernst und Maria Heitzmann nach Seeboden. Die erste große Erweiterung erfolgte 1967, die den Betrieb zu einer fixen Institution in Seeboden machte. Im Jahr 1988 übernahmen Ernst Heitzmann jun. und seine Frau Silvia mit viel Schwung den elterlichen Betrieb. Um der Qualität aber auch den ständig steigenden Anforderungen der Kunden gerecht zu werden wird immer wieder sowohl in das Geschäft als auch in die Produktionsstätte investiert. Im Jahr 2006 wurde das Geschäftslokal durch die Einbindung der ehemaligen Geschenkstube abermals umgebaut und um den allseits beliebten Imbissbereich erweitert. Erst vor wenigen Jahren wurde das gesamte Verkaufslokal nochmals komplett neugestaltet. Heute wird der Betrieb in dritter Generation geführt und punktet besonders mit der Qualität der hausgemachten Produkte. Fleischermeister Ernst jun., seine Frau Silvia und Sohn Florian leben für ihren Betrieb.



### Dort helfen, wo helfen Sinn macht!

Besonderer Wert wird innerhalb des Betriebes auf das gesamte Team gelegt. „Was wäre ein Betrieb ohne seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,“ führt Florian Heitzmann immer wieder an.

So hat das gesamte Team auch heuer wieder auf Weihnachtsgeschenke für sich und die Kunden verzichtet und spendete anlässlich einer kleinen Übergabe einen Betrag von 800 Euro an den Verein „Seebodner für Seebodner“. „Hier wissen wir, wo unser Geld hinkommt, nämlich zu hilfsbedürftigen Menschen in unserer Marktgemeinde!“, ergänzt Ernst Heitzmann.

Das Komitee bedankt sich aber auch für die Spenden von Einzelpersonen, die immer wieder bereit sind, Geldbeträge oder Gutscheine zu spenden. Mit diesen großzügigen Spenden konnte im Jahr 2016 wieder mehreren notleidenden Personen geholfen werden.

In den vergangenen Tagen durften wir bereits die ersten Spenden im Jahr 2017 entgegennehmen. So danken wir Norbert Claus recht herzlich, der anlässlich seines runden Geburtstages Spenden in der Höhe von 1.455 Euro auf

das Konto einzahlte. Ein Dank ergeht an seine Schwester Johanna Ammar-Claus, die nochmals 150 Euro extra überwies.

### Großzügige Spende des Sparvereins Bachlwirt

Der Sparverein Bachlwirt setzt einen weiteren karitativen Höhepunkt für bedürftige Mitbürger. Die Mitglieder des Sparvereines Bachlwirt zahlen Woche für Woche viele kleine aber auch große Beträge in ein eigens dafür vorgesehenes „Sparkastl“ ein. Zum Jahreswechsel konnte der Vorstand, Peter Winkler, Stefan Koch und Katrin Hauser, dem Obmann der Initiative Seebodner für Seebodner, Josef Obwegger, eine Spende in der Höhe von 550 Euro übergeben.

An dieser Stelle gilt der Dank auch der Raiffeisenbank Millstättersee, die den ersparten Betrag auf diese Summe aufstockte.



Nur durch solch gelungene Aktionen und durch Sach- und Wertspenden kann die Initiative weiterhin für bedürftige, in Not geratene Gemeindeglieder im Sinne der guten Sache tätig sein. Jede Spende, und sei sie auch noch so gering, ist wertvoll und willkommen.

Der Vorstand des Sparvereines reserviert natürlich auch weiterhin ein Kästchen für den guten Zweck, in welches auch Nichtmitglieder gerne etwas einwerfen dürfen.

Um in Wirlsdorf zu bleiben, sei noch erwähnt, dass eine dort ansässige Familie, welche nicht genannt werden möchte, einen Betrag von 400 Euro auf das Konto der Initiative überwiesen hat. Dafür ein aufrichtiges und herzliches Vergelt's Gott!

Ich möchte mich sehr herzlich bei allen Gönnern und Spendern bedanken, die immer wieder unsere Aktion „Seebodner für Seebodner“ unterstützen. Durch ihre Hilfe und ihre Spenden ist gewährleistet, dass wir auch in Zukunft in Not geratenen Mitbürgern/-innen unbürokratisch und schnell helfen können.

Spendenkonto bei der RAIBA Millstättersee –  
IBAN AT13 3947 9000 4007 6028.

**Vielen Dank,  
euer Sepp Obwegger**



## Ein Herz für eine gute Sache

### Ein LKW mit Hilfsgütern für das Erdbebengebiet in Mittelitalien

Medienberichten zufolge kommt das Erdbebengebiet in Mittelitalien nicht zur Ruhe. Mehrere schwere Erdbeben erschüttern das Gebiet, zerstören Ortschaften und zusätzlich macht die Kälte und der schneereiche Winter in dieser Region den Menschen zu schaffen. Auch ein Hotel wurde vor Kurzem von den Schneemassen verschüttet und zahlreiche Tote überschatten das traurige Naturereignis. Tausende Menschen wurden im vergangenen Jahr obdachlos und wohnen seither in Übergangsunterkünften.



Unser Aufruf, diese Region mit Hilfsgütern zu versorgen, war eine großartige humanitäre Hilfe. Ein LKW der Firma Fercam, vollbeladen mit Be-

kleidung und Hilfsgütern, war kurz vor Weihnachten in die italienische Region rund um Macerata unterwegs. Ein Bürgermeister aus der Region Camerino bedankte sich nun offiziell bei uns für diese großartige Hilfe. Mein besonderer Dank gilt der Firma Fercam, die den Transport spontan organisiert hat, und allen Menschen aus unserer und anderen Gemeinden Kärntens, die hier ein Herz für andere eindrucksvoll gezeigt haben.

### Ein Herz für eine gute Sache!

Ein großes Herz der Nächstenliebe zeigten die Schülerinnen und Schüler der 4b der Neuen Musikmittelschule Seeboden. Anstatt von Wichtelgeschenken spendeten die Jugendlichen ihr Geld einem Seebodner, der seit seiner Kindheit im Rollstuhl ist. Dieser Beitrag wurde zusätzlich

aus den Mitteln „Seebodner für Seebodner“ verdoppelt und so konnten notwendige Anschaffungen getätigt werden. Die Mutter war sehr angetan von dieser Hilfe und bedankte sich bei den Jugendlichen.



Die Schülerinnen und Schüler der 4b der NMMS mit Frau Klassenvorstand Gertraud Samitz, Bürgermeister Wolfgang Klinar und Frau Wanesch

Mit dieser Unterstützung können wir gemeinsam Freude und Zuversicht vermitteln und Gutes tun. Es ist beeindruckend, dass junge Menschen hier eine besondere Vorbildwirkung zeigen und sich für andere Menschen stark machen. Dies tut unserer Gesellschaft gut und ist nachahmenswert.

Als Bürgermeister bedanke ich mich bei allen Spendern und Gönnern unserer Hilfsaktion „Seebodner für Seebodner“, die es ermöglichen, schnell und unkompliziert in Not geratenen Menschen in unserer Gemeinde zu helfen. Besonders stolz und dankbar bin ich auf unsere Schülerinnen und Schülern der Neuen Musikmittelschule Seeboden.

Nicht der am meisten Geld hat, ist reich, sondern derjenige, der ein Herz hat!

**Bgm. Wolfgang Klinar**

## Bürgerinitiative „L(i)ebenswert Seeboden“ deckt auf!

### Wurden Seebodner Bürger zu Unrecht enteignet?

Am 16.11.2016 konnten wir im Verkehrsministerium die zuständige Fachreferentin über unsere Argumente und unsere Position zum ASFINAG Bauvorhaben „Rastplatz Millstättersee Nord“ informieren. Unsere Argumente fanden großes Interesse und auch Zustimmung. Dadurch wurden wir erneut bestärkt, uns weiterhin für die Gesundheit und Umwelt in Seeboden einzusetzen. Das Ergebnis der Besprechung mit Verkehrsminister Leichtfried ist noch ausständig, er befürwortet ja die Verlegung des LKW-Verkehrs auf die Schiene.

Die ASFINAG ist entgegen ihrer Zusage nicht mehr bereit, einen Gutachter zu finanzieren, der die Gesamtsituation des LKW-Rastplatzes untersucht. Wir messen dieser Tatsache allerdings keine so große Bedeutung zu, denn wir konnten neue Fakten aufdecken.

Einer der drei enteigneten Seebodner Grundbesitzer strebt mithilfe der BI „L(i)EBENSWERT SEEBODEN“ ein Wiederaufnahmeverfahren an, das klären soll, ob die Enteignungen rechtens erfolgten. Wie sich letztlich durch mühsame Recherchen eines Planungsbüros herausgestellt hat, haben die Ent-

eignungen stattgefunden, ohne dass dafür die wesentliche Voraussetzung, nämlich eine genehmigte Autobahntrasse, vorgelegen ist.

Offensichtlich hat die zuständige Abteilung der Kärntner Landesregierung diesen Umstand nicht überprüft, unseres Erachtens ein schwerwiegender Fehler, der die Enteignung als ohne Rechtsgrundlage erscheinen lässt.

Neue Dynamik 2017 für die BI und die uns unterstützenden Seebodner!

Unser nächster INFO-Abend mit einem Experten findet voraussichtlich im März statt.

Dazu sind Sie und alle Interessierten herzlich eingeladen. Den genauen Termin erfahren Sie in den Tages- und Wochenzeitungen.

### Bürgerinitiative L(i)ebenswert Seeboden

bewohner.seebodens@gmx.at

👍 Bewohner Seebodens

## WÖCHENTLICHE VERANSTALTUNGEN

**MO BIS FR**  
8:00 Uhr



### Ausstellung „Breitengrad goes Seeboden“

Impuls Center  
Die internationale Künstlergruppe „Breitengrad“ war bereits 2014 in Villach im KunstHausSudhaus mit einer großen Ausstellung vertreten. Eine Ausstellung, die in der Stadtgalerie Bad Reichenhall 2016 und im Januar 2017 in München gezeigt wurde, ist nun auch in Seeboden zu sehen. Dauer der Ausstellung: 10.02.2017 bis 22.03.2017 Mo bis Fr: 8:00 bis 18:00 Uhr.

**JEDEN FREITAG**  
10:00 Uhr



### Landmarkt

am Hauptplatz in Seeboden am Millstätter See  
Verkauf von regionalen landwirtschaftlichen Produkten.

**JEDEN SONNTAG**  
8:00 Uhr



### Tour des Alpenvereins Seeboden-Lieserhofen

Tourenprogramm auch im Internet:  
[www.alpenverein-seeboden.at](http://www.alpenverein-seeboden.at)



## Achtung!

Bei sämtlichen Touren (Schneeschuhwanderung, Schitour) ist die Teilnahme nur mit Standardausrüstung (VS-Gerät, L-Schaufel und Sonde) möglich!

## VERANSTALTUNGEN

**Sonntag, 5. Feber**

### Gmeineck (2.592 m)

ab Kolmwirt, 1.500 Hm, ca. 4 Std.

Es führt Hans Dobnig, Tel. 0680 200 90 19.

**Do, 9. Feber, 19:00 Uhr**

### Vernissage „Breitengrad goes Seeboden“

Impuls Center

Die internationale Künstlergruppe „Breitengrad“ war bereits 2014 in Villach im KunstHausSudhaus mit einer großen Ausstellung vertreten. Eine Ausstellung, die in der Stadtgalerie Bad Reichenhall 2016 und im Januar 2017 in München gezeigt wurde, kommt nun nach Seeboden. Dauer der Ausstellung: 10.02.2017 bis 22.03.2017, Mo bis Fr: 8:00 bis 18:00 Uhr.

**Sonntag, 12. Feber**

### Wöllaner Nock (2.145 m)

ab Bad Kleinkirchheim, 1.100 Hm, 3,5 Std. Abfahrt über Piste möglich. Es führt Albin Huber, Tel. 0650 616 60 30.

**So, 19. Feber, 14:00 Uhr**

### Kinderfasching in Lieserhofen

Vereinshaus Lieserhofen

**Sonntag, 19. Feber**

### Aineck (2.210 m)

ab St. Margarethen, 1.150 Hm, ca. 4 Std. Abfahrt über Piste.

Es führt Albin Huber, Tel. 0650 616 60 30.

**Fr, 24. Feber, 20:00 Uhr**

### Chorkonzert „Das kommt mir ziemlich spanisch vor...“

Kulturhaus Seeboden am M. S.

Mitwirkende: Susanne Lücking, Sopran, MGv Seeboden, Robert Lücking, Klavier und Gesamtleitung. Eintritt: 10 Euro. Die Sänger des MGv Seeboden freuen sich auf Ihren Besuch und laden anschließend zur Verkostung von Weinen aus dem Weingut Fritz (Krems/NÖ)!

**Sa, 25. Feber, 13:00 Uhr**

### TAN TRE Gschnas

Feuerwehrhaus Tangern

Das TAN TRE Gschnas findet einmal in der Ortschaft Tangern und einmal in der Ortschaft Treffling statt. Träger dieser Veranstaltung sind die beiden Feuerwehren. Heuer treffen sich die Narren wieder in Tangern.

**So, 26. Feber, 14:00 Uhr**

### Kinderfasching Seeboden

Kulturhaus Seeboden am M. S.

Kinderfasching mit Disco, Labung und Kindertombola. Selbstverständlich ist auch für die Versorgung der Erwachsenen bestens gesorgt. Auf Ihren Besuch freuen sich die Sänger des MGv Seeboden.

**Sonntag, 26. Feber**

### Cregnedulkar (2.350 m)

ab Sella Nevea, 1.100 Hm, 3 Std.

Es führt Waltraud Schmölder, Tel. 0664 732 57 322.

**Mo, 27. Feber, 8:00 Uhr**

### Rosenmontagsparty der „Seebodner Seepferdchen“

Kulturhaus Seeboden am M. S.

Die „Seebodner Seepferdchen“ laden erstmals zu einer Rosenmontagsparty von 8:00 bis 12:00 Uhr ein.

**Mo, 27. Feber, 17:00 Uhr**

### Rosenmontagsparty

Cafe-Konditorei Claus

Traditionell trifft man sich verkleidet an diesem Abend in der Konditorei Claus am Hauptplatz. Ab 19:00 Uhr mit Musik und guter Laune feiert man ausgelassen.

**Sa, 4. März, 9:00 Uhr**

### Familienflohmarkt

Birgits Stöberkiste

Heute findet wieder der beliebte Familienflohmarkt in „Birgits Stöberkiste“, Hauptstraße 130, Tel. 0660 319 93 70, in Seeboden statt. Motto „Stöbern – Feilschen – Handeln – Tauschen“.

**Sonntag, 5. März**

### Hochkreuz (2.709 m)

ab KW Wöllatal, 1.300 Hm, 5 Std.

Es führt Michael Unterlerchner, Tel. 0664 341 85 29.

**Sa, 11. März, 14:00 Uhr**

### Preiswatten

Gasthof-Pension Perauer

Preiswatten der FF-Lieserhofen.

**Sonntag, 12. März**

### Kl. Frauenkogel (1.754 m)

aus dem Bärengaben 1.150 Hm, ca. 3 Std.

Es führt: Waltraud Schmölder, Tel. 0664 732 57 322.

**Sonntag, 19. März**

### Preber (2.740 m)

ab Prebersee, 1.200 Hm, ca. 3,5 Std.

Es führt: Albin Huber, Tel. 0650 616 60 30.

**Sa, 25. März, 10:00 Uhr**

### Flohmarkt

Kulturhaus Seeboden am M. S.

Selbst verkaufen & kaufen von Baby-, Kinder-, Umstandskleidung, Spielsachen, Bücher, CDs, DVDs, Gitterbetten, Hochstühlen, Tragehilfen, Schlitten, Bob, Schi, Eislaufschuhen, Kinderwagen, Auto- & Fahrradsitze. Kosten: ca. 25 Euro/Tisch, für Mitglieder der Seebodner „Seepferdchen“ gratis, verbindliche Anmeldung (bis 20. März), [info@seebodner-seepferdchen.at](mailto:info@seebodner-seepferdchen.at)

**Sonntag, 26. März**

### Rosennock (2.440 m)

ab Langalmatal, 1.200 Hm, ca. 3,5 Std.

Es führt: Albin Huber, Tel. 0650 616 60 30.

**Do, 30. März, 19:00 Uhr**

### Vernissage „into the light“

Impuls Center

Eva Asaad, Foto und Objektkünstlerin zeigt Fotoarbeiten zum Thema Licht, die poetisch über die Farben als emotionaler Baustein und dem Wesen Licht als Stimmungsträger reflektieren. Dauer der Ausstellung: 31.03.2017 bis 12.05.2017. Mo bis Fr: 8:00 bis 18:00 Uhr.

**Fr, 31. März, 20:00 Uhr**

### Das Beste aus Köln

Hotel Klein

Die bekannten Kölner Karnevalisten machen wieder Halt in Seeboden.





MGV Seeboden



CHORKONZERT

„Das kommt mir ziemlich spanisch vor...“

am Freitag, dem 24. Februar 2017

Beginn: 20:00 Uhr

Kulturhaus Seeboden, Kleiner Saal

Eintritt: 10 Euro

Mitwirkende: Susanne Lücking, Sopran

MGV Seeboden

Robert Lücking, Klavier und Gesamtleitung

Die Sänger des MGV Seeboden freuen sich auf Ihren Besuch und laden anschließend zur Verkostung von Weinen aus dem Weingut Fritz (Krems/NÖ) ein!



13. TAN-TRE Gschnas

Faschingsamstag  
25.02.2017  
13:00 Uhr

Kinderprogramm

Feuerwehrhaus  
Tangern

DISCO

Faschingumzug mit der Narrenkapelle der TK Seeboden,

anschließend Gschnas beim Feuerwehrhaus

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!  
Auf Euren Besuch freut sich die Kameradschaft der FF Tangern!

Klein ANZEIGEN



Wohnung zu vermieten:

Renovierte Wohnung am Süduferweg mit Seeblick, 73 m<sup>2</sup>, inkl. Balkon und Garten, 2 Abstellplätze, zu vermieten, Besichtigung jederzeit möglich. MP nach Vereinbarung. **Telefon: 0664 14 19 424**

Zu vermieten:

Lager / Werkstatt in Millstatt zu vermieten, 142 m<sup>2</sup>, Raumhöhe 339 cm, LKW-Zufahrt möglich, Zentralheizung, Strom bzw. Beleuchtung vorhanden. MP 850 Euro brutto/Monat. **Telefon: 0660 765 85 91**

Wohnung gesucht:

Familie mit 2 Kindern (6+7) sucht leistbare Wohnung mit Gartenanteil und 2 Ki-Zi. Nicht an der Hauptstraße, möglichst Ruhelage. Keine Makler!  
**Telefon: 0664 750 31 631 oder 0664 750 31 630 (abends)**

Suche Arbeit:

Suche Arbeit im Gartenbereich (Hecken schneiden, Rasen mähen, jäten), als Maler oder im Bereich Trockenbau-Vollwärmeschutz. **Telefon: 0676 304 57 14**

Männergesangsverein Seeboden

Kinder-Fasching 2017



SONNTAG, 26. Feber 2017

Kulturhaus Seeboden - Tourist-Zentrum  
Beginn: 14:00 Uhr

PROGRAMM:

- 14:00 Uhr Saaleinlass
- 14:20 Uhr Zaubern & Akrobatik
- 14:30 Uhr Disco
- 15:15 Uhr Labung der Narren
- 15:45 Uhr Kindertombola

Jedes maskierte Kind erhält gratis Würstel und Getränke!

Auch für Erwachsene ist vom Tschopele - bis hin zum Feuerwasser alles erhältlich!

Auf Ihren Besuch freuen sich die Sänger des MGV SEEBODEN!



# Betreutes Reisen mit dem Roten Kreuz

## Reiseziele für 2017



Fritz Linko,  
Bezirksreisebeauftragter  
des Roten Kreuzes

Dem Alltag entfliehen, in geselliger Runde fremde Orte und Kulturen erleben – einfach wieder mal Urlaub machen. Manche Menschen möchten gerne reisen, aber ihre körperlichen Beschwerden und die Furcht, im Notfall alleine gelassen zu sein, schreckt sie davor zurück.

Urlaubsfreude vom ersten Moment an ist mit dem Team des Betreuten Reisens garantiert. Wer mit dem Roten Kreuz auf Reisen geht, hat ein Netz der Sicherheit und Hilfe im Hintergrund, das er nutzt, wenn er es benötigt. „Unsere Reisegäste sind körperlich eingeschränkt oder fühlen sich alleine nicht mehr sicher genug und werden von professionellen Reisebegleitern des Roten Kreuzes durchgehend betreut“, erzählt **Friedrich Linko**, der Bezirkskoordinator des Roten Kreuzes Spittal.



### Die Reiseziele 2017 sind wieder sorgfältig ausgewählt:

Grado – Tagesfahrt	26.04.2017
Kroatien – Rab	02. bis 09.05.2017
Kroatien – Porec	06. bis 13.06.2017
Deutschland - Bayrischer Wald	11. bis 18.07.2017
Österreich – Stift St. Paul mit Floßfahrt – Tagesfahrt	27.07.2017
Österreich - Weißensee	
Gailtalbauer – Tagesfahrt	24.08.2017
Italien – Bibione	10. bis 17.09.2017
Kroatien – Biograd	10. bis 17.10.2017
Kreuzfahrt –	
Westliches Mittelmeer	05. bis 12.11.2017

## Herzliches Dankeschön an die Firma Hellmerich Precision Components und den Geschäftsführer Dipl.-Ing. (FH) Gunther Kranabether



Im Rahmen der Spendenübergabe vom 28. November 2016 bei Kaffee und Kuchen wurde durch Dipl.-Ing. (FH) Gunther Kranabether eine Geldspende in Höhe von 1.300 Euro an das **IntegrationsZentrum RETTET-DAS-KIND Seebach** übergeben. In gemütlicher Atmosphäre wurde von den Anwesenden geplaudert und gelacht. Die Firma

Hellmerich und Herr Dipl.-Ing. (FH) Gunther Kranabether sind bereits langjährige Unterstützer unserer Einrichtung und um die Wünsche unserer Klienten/-innen bemüht und daher im **IntegrationsZentrum RETTET-DAS-KIND Seebach** bereits „alte Bekannte“.



v.l.n.r.: Ambros Stelzer (Begleiter), Tom-Nico, Dipl.-Ing. (FH) Gunther Kranabether (Hellmerich), Nikson, Kathrin Graf (Begleiterin), Mag.<sup>a</sup> Petra Köfer (IZ-Leitung)

Die Geldspende wird in Form von zwei Patenschaften für Nikson und Tom-Nico verwendet werden. Diese Geldspende ermöglicht es Nikson und Tom-Nico, sich notwendige Anschaffungen und Wünsche zu erfüllen.

Auf diesem Wege möchten sich Nikson und Tom-Nico sowie das gesamte **Integrations-Zentrum RETTET-DAS-KIND Seebach** bei der Firma Hellmerich Precision Components und Herrn Dipl.-Ing. (FH) Gunther Kranabether sehr herzlich bedanken!

**Mag.<sup>a</sup> Petra Gabriele Köfer**  
(Pädagogisch-organisatorische Leiterin)



## Dorfservice aktuell



### Dankeschön ...

... für Ihr Vertrauen! Dorfservice in der Marktgemeinde Seeboden am M. S. wird nun schon seit über zwei Jahren gut genutzt. Die vielfältigen Angebote der ehrenamtlichen Mitarbeiter/-innen werden von den Seebodner/-innen gerne angenommen. Wir freuen uns über die vielen positiven Rückmeldungen aus der Bevölkerung. Daran sehen wir, dass die Dienstleistungen von Dorfservice gebraucht werden und das Vertrauen stetig wächst.

Vielen, herzlichen Dank an unsere ehrenamtlichen Mitarbeiter/-innen für ihren vielseitigen und herzlichen Einsatz! Hier möchten wir Sie über die geleisteten Einsätze in Seeboden informieren:

### Hilfe im Alltag durch freiwillige Mitarbeiter/-innen in Ihrer Gemeinde:

- 933 Einsätze, 8.420 km, 1.204 Stunden geschenkte Zeit
- 554 Fahrten- und Einkaufsservice
- 336 Besuchsdienste
- 34 Kinderbetreuungen und Deutsch-Unterstützung in der VS-Treffling

- 4 Begleitungen Kirche/Friedhof
- 5 kleine Hilfsdienste

Weitere 260 Stunden wurden von den ehrenamtlichen Mitarbeiter/-innen für Veranstaltungen, Sitzungen, Weiterbildungen und gemeinsame Aktivitäten eingebracht.

Danke für die gute Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen in der Marktgemeinde Seeboden am Millstätter See. Wir freuen uns auf ein gutes Miteinander im Jahr 2017!



**Dorfservice-Mitarbeiterin Doris Wirnsberger** ist für Sie von Montag bis Freitag zwischen 8:00 und 12:00 Uhr unter der **Tel.-Nr. 0650 99 04 015** erreichbar.

**Wenn Sie die Gelegenheit für ein persönliches Gespräch nutzen und vorbeikommen möchten, ist Doris Wirnsberger jeden Montag und Dienstag von 9:00 bis 11:00 Uhr im Gemeindeamt, 2. Stock, für Sie da!**

## Dorf Tangern spendet für Afritz

Vor einigen Jahren waren die Bewohner von Tangern selbst mit den unberechenbaren Naturgewalten konfrontiert und es gab nach einem Starkregen enorme Schäden in diesem Ortsteil Seebodens. Damals waren die Dorfbewohner von der Hilfsbereitschaft ihnen gegenüber beeindruckt. Gerne wurde vor Weihnachten 1.000 Euro aus der Dorfkasse an die in Afritz durch Hochwasserschäden betroffenen Menschen überwiesen.

„Als Dorfgemeinschaft Tangern veranstalten wir immer wieder kleinere Feste. Der Erlös wird in der Regel zur Verbesserung des Ortsbildes verwendet“, informiert Obmann Elias Unterlerchner.

So wurden heuer zwei Vorhaben in Tangern ebenfalls mit jeweils 1.000 Euro unterstützt. Der Kinderspielplatz wurde mit neuen Geräten ausgestattet und auch für das Projekt Garten:Kunst am See mit seiner neuen Dorfplatzgestaltung wurde ein beträchtlicher Beitrag aus der Vereinskasse mitfinanziert.



Im Dorf Tangern hat man wieder eindrucksvoll bewiesen, dass die Gemeinnützigkeit auch gelebt wird.

## Einladung zum Pflegestammtisch



### für pflegende/betreuende Angehörige und Interessierte

Der Stammtisch für pflegende und/oder betreuende Angehörige ist ein Angebot im Rahmen der Initiative „Gesunde Gemeinde“ und bietet die Möglichkeit, gemeinsam die Herausforderungen der Pflege und Betreuung zu Hause zu thematisieren, Erfahrungen auszutauschen und fachliche Beratung in Anspruch zu nehmen.

#### Themenschwerpunkte:

**Donnerstag, 23. Feber 2017 um 19:00 Uhr:**  
Marktgemeindeamt Seeboden am M. S.  
Thema: Erfahrungsaustausch für pflegende/betreuende Angehörige und Interessierte

**Donnerstag, 30. März 2017 um 19:00 Uhr:**  
Marktgemeindeamt Seeboden am M. S.  
Thema: Die Verwendung von ätherischen Ölen in der Pflege und Betreuung  
Referentin: Pflegestammtischleiterin

**Die Teilnahme ist jeweils kostenlos!**

Wir freuen uns auf Ihr Kommen  
MMag.<sup>a</sup> Sandra Bindhammer BScN M.Ed.



Thomas Schäfauer  
Sozialreferent

Wolfgang Klinar  
Bürgermeister



# Pfarrgemeinderatswahl 2017

*in den Pfarren Lieseregg, Seeboden und Treffling*  
*am Sonntag, dem 19. März 2017*



**Der Pfarrgemeinderat ist jenes Kollegium der Pfarre, das zusammen mit dem Pfarrvorsteher für die Seelsorge verantwortlich ist, sie mitträgt und Fragen des pfarrlichen Lebens entscheidet.**

**Wahlberechtigt** sind Katholikinnen und Katholiken, die

1. am Wahltag in der Pfarre ihren ordentlichen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt haben und
2. vor dem 1. Jänner 2017 das 14. Lebensjahr vollendet haben

Die Wahlberechtigung ist auf Verlangen nachzuweisen.

**Wählbar** sind alle wahlberechtigten Mitglieder der Pfarrgemeinde, die

1. vor dem 1. Jänner 2017 das 16. Lebensjahr vollendet haben;
2. bereit sind, die Aufgaben und Pflichten im Pfarrgemeinderat und seinen Ausschüssen zu erfüllen;
3. ordnungsgemäß zur Wahl vorgeschlagen wurden und die Kandidatur schriftlich angenommen haben;
4. sich aktiv am Pfarleben beteiligen.

Amtliche und entsandte Mitglieder des Pfarrgemeinderates stehen nicht zur Wahl. Die feststehenden Namen können im jeweiligen Pfarramt erfragt werden.

### Kandidatinnen-/Kandidatenvorschläge

Alle Wahlberechtigten der Pfarre sind aufgerufen, wählbare Personen als Kandidatinnen/Kandidaten für die Pfarrgemeinderatswahl vorzuschlagen. Formulare (Kandidatenfalter) für schriftliche Wahlvorschläge und die dafür vorgesehene Sammelbox finden sich jeweils im Eingangsbereich der Pfarrkirchen Lieseregg, Seeboden und Treffling.

**Die Kandidatinnen-/Kandidatenvorschläge müssen bis spätestens am 5. Februar 2017 abgegeben worden sein.**

### Familienwahlrecht

Über das allgemeine Stimmrecht hinaus hat der Pfarrgemeinderat beschlossen, Eltern das Recht einzuräumen, auch für ihre noch nicht wahlberechtigten Kinder wählen zu können.

**Wir bitten Sie sehr herzlich, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen.**

*Ihr Wahlvorstand*

**Liebe Gemeinde Seeboden,**

wir übermitteln Ihnen ein Foto vom Eislaufplatz im Klauber Park. Wir möchten damit der Gemeinde Seeboden für die Errichtung dieses wunderbaren Platzerls, das uns allen gratis zur Verfügung steht, herzlich danken! Die Kinder genießen es und ihre Eltern auch ...

**Mit besten Grüßen und vielen Dank!**  
**Christoph Hinteregger**



*Klara, Paul, Simon, Leo, Simon, Ellena, Peter, Helena, Maximilian, Lukas, Alexander, Valentin*





## Die Polizeiinspektion Seeboden am Millstätter See informiert!

Die Polizeiinspektion Seeboden am Millstätter See erlaubt sich, Sie liebe Gemeindebürger/-innen über die Sicherheitsverhältnisse in der Marktgemeinde Seeboden am M. S. zu informieren.

Bei der PI Seeboden am M. S. versehen 8 Beamte ihren Dienst, davon einige mit folgenden Sonderverwendungen: Zwei Beamte versehen Alpindienst (z. B. Unfallerehebungen im alpinen Bereich, Pistendienste usw.). Zwei weitere Beamte sind Angehörige der Einsatzeinheit Kärnten (zuständig für große ordnungsdienstliche Einsätze), wovon ein Polizist für FRONTEX-Einsätze (Einsätze an EU-Außengrenze) und ein Beamter als Einsatztrainer fungiert. Weiteres werden ein Bezirksspurensicherer und ein Ermittler bei Suchtmitteldelikten im Bezirk eingeteilt. Ein Beamter ist für die präventive Rechtsaufklärung bei Gewalt in der Privatsphäre im Bezirk zuständig.

Trotz der vielen Sonderverwendungen wird der Sicherheitsdienst von den Polizisten der Polizeiinspektion Seeboden am M. S. in der Marktgemeinde erfolgreich durchgeführt. So ist die Aufklärungsrate bei Strafrechtsdelikten in der Marktgemeinde Seeboden am M. S. in den letzten beiden Jahren auf über 60 % gestiegen, was bedeutet, dass die PI Seeboden am M. S. bei der Aufklärungsrate unter allen Polizeiinspektionen im Bezirk Spittal/Drau als Spitzenreiter aufscheint.

### Kriminalstatistik für die Marktgemeinde Seeboden am Millstätter See:

	2015	2016
Strafrecht		
Vorsatzdelikte Anzahl	212	176
Strafrecht		
Fahrlässigkeitsdelikte	26	28

*z. B. Verkehrsunfälle mit Personensch.*

Die Schwerpunkte bei den Strafrechtsdelikten liegen bei Sachbeschädigungen, Diebstähle und EDs., Betrug und Körperverletzungen.

Im Jahre 2016 konnte die Polizei in der Marktgemeinde Seeboden am M. S. mehrere aufsehenerregende, schwere Verbrechen aufklären.

„Am 12.03.2015 brachen drei maskierte Täter in Seeboden in ein Wohnhaus ein und fesselten die beiden im Haus anwesenden Frauen. Sie brachen einen Tresor aus der Wand und flüchteten mit dem Auto des Opfers. Die Täter konnten über die Grenze nach Slowenien entkommen. Auf Grund der hinterlassenen Spuren konnte einer der Täter identifiziert werden. Auf Grund eines internationalen Haftbefehles wurde ein Täter, ein Ukrainer, im Jahre 2016 in der Tschechei festgenommen.“

„Ein Großbetrüger, welcher in Seeboden am M. S. sein Geschäft betrieben hat, hatte eine Vielzahl an Menschen mit Anlagebetrug um ihr Geld gebracht. Er versprach den

Anlegern für ihr Geld eine hohe Verzinsung. Er verspekulierte einen Großteil des Geldes oder verbrauchte es für sich. Der Schaden belief sich auf mehrere Millionen Euro. Dabei wurde bekannt, dass Menschen hohe Summen an Bargeld leichtgläubig und ohne Besicherung dem Betrüger anvertraut hatten.

Der Anlagebetrüger wurde am Ende des Jahres 2016 zu einer mehrjährigen Haftstrafe verurteilt.“

„Am 7. Dezember 2016 um 9:23 Uhr überfiel ein mit einer Pistole bewaffneter Täter die Raiffeisenbank Lieserhofen. Als Täter konnte im Zuge von umfangreichen Ermittlungen und unter Mithilfe aufmerksamer Bürger ein polnischer Staatsbürger ausgemittelt werden.

Wie sich bei der Aufklärung des Banküberfalls von Lieserhofen gezeigt hatte, ist die Zusammenarbeit zwischen Polizei und Bevölkerung von besonderer Bedeutung. Deshalb ist uns das gute Verhältnis zwischen Polizei und Bevölkerung ein besonderes Anliegen.“

Vom BM für Inneres wurde im Jahr 2016 das Projekt „GEMEINSAM.SICHER in Österreich“ ins Leben gerufen. Dieses Projekt will das Miteinander zwischen Bevölkerung und Polizei fördern. Da die Polizei ein Teil der Gesellschaft ist, sollte sie auch als solche agieren. In jeder Polizeiinspektion wird ein Sicherheitsbeauftragter eingesetzt und aus der Bevölkerung sollen sogenannte Sicherheitspartner benannt werden. Diese Bürger sollten der schnelle Draht für Bürgerinnen und Bürger zur Polizei sein. Sie tragen Anliegen der Menschen an die Polizei heran und erarbeiten gemeinsam mit allen Verantwortlichen Lösungen.

Die Polizisten in Seeboden am M. S. haben schon immer versucht, wie in diesem Projekt „GEMEINSAM.SICHER in Österreich“ gefordert, auf die Bürger zuzugehen und Probleme, welche in die Zuständigkeit der Polizei fallen, im Rahmen der Gesetze zu lösen oder zu vermitteln.



Die Mitarbeiter der Polizeiinspektion Seeboden am Millstätter See danken allen Seebodnerinnen und Seebodnern für die Zusammenarbeit und wünschen Ihnen ein gesundes und glückliches neues Jahr 2017.

**Günter Kraßnitzer, Abtl Insp.**



ÖKOLOG-Schulen bekennen sich zur ökologisch und nachhaltig orientierten Schulentwicklung und erklären sich bereit, ÖKOLOG im Schulprogramm zu verankern. Die Aktivitäten der Sonnenschule sind auf der Homepage des ÖKOLOG-Netzwerkes dargestellt. Sie erreichen es über die Seite der VS Seeboden und dem Anklicken des ÖKOLOG-Logos.



Verleihung der aktuellen Urkunde am 28.11.2016 in der HLW in Spittal/Drau

Um welches Thema ging es im Workshop des Schuljahres 2015/16, für den die Sonnenschule die Urkunde erhalten hat?

**In Zusammenarbeit mit dem Klimabündnis Kärnten, Herr Mag. Finger wurde den folgenden Fragen nachgegangen:**

- Strom, wo brauchen wir ihn? (im Klassenzimmer, zu Hause, ...)
- Was ist Strom?
- Wie erzeuge ich Strom?
- Wie funktioniert das Stromnetz?

Im 2-stündigen Workshop wurde den 64 Schülerinnen und Schülern der dritten bzw. vierten Klassen Grundlegendes über die verschiedenen Formen und Umwandlungsprozesse von Energie, über erneuerbare Energieträger und den Zusammenhang zwischen Energieverbrauch und Klimawandel näher gebracht.

**Das Klimabündnis ist eine globale Partnerschaft zum Schutz des Weltklimas zwischen Städten, Gemeinden und indigenen Völkern im Amazonas-Regenwald, organisiert in einem internationalen Verein.**

**VD Inge Jirsa-Gratzer, VD  
direktion@vs-seeboden.ksn.at  
04762 811 84**

## Erfüllung von Herzenswünschen



Die Kinder der Schulischen Tagesbetreuung der Volksschule Treffling betreuten beim Landmarkt in Seeboden einen Stand. Dort verkauften wir Gebasteltes für eine freiwillige Spende. Wir übergaben den gesamten Erlös von 400 Euro an die „Make-A-Wish Foundation Österreich“. Damit unterstützen wir den Verein bei der Erfüllung von Herzenswünschen schwerstkranker Kinder.

Ein großer Dank geht an den Herrn Bgm. Wolfgang Klinar, der unseren Spendenbetrag erhöht hat.

„Allein die Möglichkeit, dass ein Traum wahr werden könnte, macht das Leben lebenswert.“

**Andrea Hänsler**





## into the light

Ausstellung mit Eva Asaad  
und Sibylle von Halem

Vernissage: Do, 30. März 2017 – 19:00 Uhr

Ausstellung: 31. März bis 12. Mai,  
Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:00 Uhr



Sibylle von Halem: In luftigen, textilen Installationen und Objekten präsentiert die Künstlerin persönliche Schutzhüllen und intime Orte des Menschen. Verborgenes wird sichtbar und doch bleiben die wichtigsten Fragen offen und bedürfen der Interpretation des Betrachters.



Eva Asaad, Foto und Objektkünstlerin zeigt Fotoarbeiten zum Thema Licht, die poetisch über die Farben als emotionaler Baustein und dem Wesen Licht als Stimmungsträger reflektieren.



## Seebodner Einkaufstreff

Am 1. und 2. April 2017 findet der 1. Seebodner Einkaufstreff statt.

Der Einkaufstreff ist eine messeartige Veranstaltung, die mit sehr geringen Standgebühren auskommt und Klein- und Kleinstunternehmer aus der Region bevorzugt.

Ich bin noch immer auf der Suche nach kleinen Unternehmern aus der Marktgemeinde Seeboden am M.S., die sich 2 Tage lang kostengünstig präsentieren wollen.

Gesucht werden wirklich alle Branchen - vom Bauern bis zum Konditor und vom Frisör bis zum Fliesenleger.

Anmeldung bitte unter Tel: 0676 712 55 10 bis 28.02.2017

Mit freundlichen Grüßen  
Carmen Hofer



## Vereine spendeten für Afritz

Beim letztjährigen Strudelfest im September in Seeboden waren die Auswirkungen der Naturgewalten in Afritz noch weithin sichtbar.



So fassten die Obleute des „Wirstammtisches“, der Dorfgemeinschaft „PUKK“ und von „Wirldorf – Das Dorf mit Herz“ den Beschluss, dass jeweils 500 Euro aus den Vereinskassen nach Afritz überwiesen werden.

Bei der Abschluss- und Planungsbesprechung für das Strudelfest 2017, das übrigens am **9. September 2017** wieder stattfinden wird, wurde das Geld schließlich überwiesen.

„Das Strudelfest ist ein erfolgreiches Fest. Daher war es für unsere Vereine klar, dass wir mit einem Teil der Erlöse helfen werden,“ stellt Franz Josef Schmidt vom Wirstammtisch fest.

## Adventkonzerte in der Jakobuskirche „Zünd an es Liacht“

Unter dieses Motto stellte der MGV Seeboden (Ltg. Robert Lücking) seine beiden Adventkonzerte am 2. und 4. Adventsonntag. Wie schon 2014 im Jubiläumsjahr des MGV wurden befreundete Gastchöre eingeladen, um mit dem MGV Seeboden ein adventliches Singen in der Jakobuskirche zu gestalten. Diesmal waren der Gemischte Chor Seeboden (Ltg. Robert Lücking) und die Katschtaler Sängerrunde (Ltg. Anja Lax-Peitler) an der Reihe. Instrumentale Weisen wurden beim ersten Termin von Ursula Lücking (Geige) und Anna Lücking (Harfe) beigesteuert; beim zweiten Termin erfreute uns Simon Mayer auf der Harmonika. Draußen vor der Kirche beim kleinen adventlichen Markt wurden von einem Quartett der Trachtenkapelle Seeboden adventliche Weisen angestimmt.

Ein großer Dank geht auch an Peter Huber für die Bereitstellung der Verkaufsstände vom Bauernmarkt und an Franz Guggenbichler für die Licht- und Tontechnik vor der Kirche.



Die Sänger des MGV Seeboden danken allen Besuchern der beiden Abende für ihr Kommen und freuen sich, dass dadurch ein Reinerlös in Höhe von 923 Euro an Pfarrer Pater Wladyslaw Mach für die Renovierung der Jakobuskirche übergeben werden konnte.

## SV Seeboden Tischtennisnachrichten

Recht erfolgreich verlief die Herbstrunde der 4 Seebodener Mannschaften. Während das Ligateam mit Christopher Pucher, Julian Oberwalder und Dominik Oberrainer sowie das Team der 2. Klasse die Punktebasis für den Klassenerhalt gelegt haben, spielen die 1. Klasse- und die 3. Klassemannschaft noch um den Aufstieg mit!

### Ergebnisse der Herbstrunde:

#### KÄRNTNER LIGA:

7. Platz mit 8 Punkten

Einzelrangliste: 17. Platz Chr. Pucher;

11 Siege zu 11 Niederlagen; 18. Platz J.

Oberwalder, 11:12; 29. Platz D. Oberrainer, 5:13.

#### 1. Klasse West:

2. Platz mit 14 Punkten; 2. Platz A. Glöckler, 22:5;

6. Platz A. Flecker, 17:7; 9. Platz W. Pertl, 16:8.

#### 2. Klasse West:

10. Platz mit 7 Punkten; 20. Platz H. Sauer, 15:18;

25. Platz H. Risser, 12:15; 36. Platz G. Garger, 1:20;

R. Brandstätter, 9:6.

#### 3. Klasse West:

2. Platz mit 15 Punkten; 4. Platz B. Brigola, 19:5;

5. Platz H. Graschitz, 18:6; 5. Platz G. Amenitsch, 18:6.

Bei den kürzlich in Bleiburg stattgefundenen **Einzellandesmeisterschaften** konnte **erstmalig** ein Spieler aus unserer Mannschaft SVS/SGS bis **ins Finale** des **Hauptbewerbes** vordringen. Der in Hochform spielende, aber schon von den vielen Nebenbewerbsspielen etwas müde **Julian Oberwalder** brachte den 10-maligen Kärntner Meister **Markus Straub** in größte Schwierigkeiten und

unterlag erst im 5. Satz. Weitere Medaillen (Silber) gewann er im Bewerb bis 1.650 Ranglistenpunkten sowie mit seiner Partnerin, der Olympiateilnehmerin Amelie Solja aus Villach, im Mixed-Doppel.



**Christopher Pucher** konnte mit seinem Landskroner Partner Markus Straub den Titel im Doppel nicht verteidigen. Sie verloren das Finale gegen die Nachwuchsspieler Siewetz/Strauß.

Mit sportlichen Grüßen  
Wolfgang Pertl  
Sektionsleiter Tischtennis

### Familienunternehmen sucht ab sofort eine verlässliche Reinigungskraft für Dauerstelle in Seeboden!

Teilzeit ab 6:00 Uhr bzw. 17:00 Uhr. Auch Mitarbeiter/-innen 50+ herzlich willkommen. Entlohnung brutto 8,49 Euro/Stunde. Bei Interesse freuen wir uns über ihre telefonische Bewerbung unter 0463 509 409

Sauberkeit hat einen Namen:  
[www.brillant-reinigung.at](http://www.brillant-reinigung.at)





## SV Seeboden aktuell

*\* Sportverein im Jahr 2016 in allen Altersklassen*

*\* Futsal begeistert unsere Jugend*



In der vergangenen Fußball-Herbstsaison nahmen ein U7, ein U8, ein U12, ein U14 und ein U16 sowie zwei U10-Teams an der KfV-Nachwuchsmesterschaft teil. Mit dieser Anzahl an Jugendmannschaften sind wir neben dem SV Spittal der größte Sportverein (Fußball) in Oberkärnten. Alle Mannschaften spielten im Rahmen ihrer Möglichkeiten, unsere U14 spielte im Herbstdurchgang sogar in der Leistungsgruppe. Noch dazu stellten wir im Herbst eine zweite Mannschaft auf. Mit dem 6. Zwischenrang in der 2. Klasse B hat dieses Team überraschend positiv abgeschnitten.

Unsere 1. Mannschaft liegt mit dem erreichten 8. Tabellenrang – trotz mehrerer personeller Ausfälle – noch im Vorderfeld der Unterliga West.

**Futsal** nennt man Fußballspielen in der Halle mit Outlinen (ohne Bande). Das erste Winterturnier hat unser Verein im November/Dezember in der Sporthalle Spittal für 61 Teams aus ganz Kärnten und Osttirol organisiert und damit zum 23. Mal ausgerichtet.

In den Wertungen von allen 6 Altersgruppen stand jeweils ein Seeboden-Team unter den 4 Finalisten. Wir konnten uns sogar über 3 Gruppensiege (U8, U14 und U16) freuen. Bei Turnieren von anderen Vereinen – SV Spittal,



DSG Ferlach, FK Austria Klagenfurt und auch von Sturm Graz – nehmen unsere Mannschaften teil und feiern Teil-erfolge.

**Mit sportlichen Grüßen**  
**Herbert Brugger**  
**Obmann des SV Seeboden**

## Ein kulinarisches Geschenk mit Herz



Christian Ebner, Mag. Gordana Slavujevic, Maxi, Manuel, Rebecca,  
Salvatore Pappalardo, Markus, Selina, Erika Puff, Kevin

Zu einem vorweihnachtlichen, fast schon traditionellen Festschmaus am 20. Dezember 2016 lud Salvatore Pappalardo die Kinder und Begleiterinnen der Wohnung 1 des IntegrationsZentrums RETTET DAS KIND – Seebach nach Bad Kleinkirchheim ein.

In seiner Pizzeria „Da Salvatore“ gab es wie immer für alle ausgezeichnetes italienisches Essen sowie Getränke und einen süßen Abschluss.

Auf diesem Wege möchten sich die Kinder und Begleiterinnen wieder sehr herzlich für den schönen Nachmittag bedanken und Salvatore ein gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2017 wünschen!



9500 | Nikolaigasse 39  
Villach | office@wr-kuechen.at | www.wr-kuechen.at

NUR  
**3 TAGE**

**FR**

03.02.17  
10<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

**SA**

04.02.17  
10<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

**SO\***

05.02.17  
11<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

\* kein Verkauf

## BAUHERREN UND RENOVIERER GESUCHT

Wir suchen **20 Häuser/Wohnungen**, die wir mit **Referenzküchen** zu absolut einmaligen **Top-Konditionen** ausstatten dürfen. Sichern Sie sich einen der begehrten Termine!

**Bewerben Sie sich jetzt!**  
**+43 (0) 676 93 596 55**

## Handgemachte Nudelvariationen nach Oberkärntner Tradition

• viele verschiedene Sorten •

Alle Schmankerlnudeln sind tiefgefroren,  
und zu je 5 Stück vakuumverpackt.

**SCHMANKERL**  
**KISTE**  
handgemachte Köstlichkeiten



*Tanja Steurer*

www.schmankerlkiste.at  
Nudelnotruf: 0699 18238600

### Verkaufsstellen Seeboden:

- Heidis Fisch- und Naturladen
- OMV Tankstelle Seeboden

**GUTSCHEIN**

Beim Kauf von 5 Packungen ist  
die 6. Packung GRATIS!

(gültig bis 28. 02. 2017)

Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen!





Sich rundum wohlfühlen und glücklich sein, ist leider keine Selbstverständlichkeit. Längst ist bekannt, dass körperliches Wohlbefinden und seelische Gesundheit zusammenhängen. Nicht immer können wir erkennen, wo der Auslöser für unser Unwohlsein liegt. Bachblüten können das: Essenzen aus bestimmten Pflanzen wirken positiv auf unseren Körper und unsere Seele.

**Bachblüten...**

- ... bringen Körper und Seele ins Gleichgewicht
- ... können bei verschiedenen Problematiken helfen
- ... sind geeignet für Mensch und Tier von Geburt an bis ins hohe Alter
- ... sind nebenwirkungsfrei und ganz natürlich

**Rufen Sie mich an & wir vereinbaren einen Termin**  
Ich erstelle für Sie, Ihre individuelle Bachblütenmischung.

MAG.<sup>a</sup> (FH) **ROMANA HAUPTMANN**  
+43 650 444 22 87

Lieseregger Straße 104, 9871 Seeboden, AUSTRIA  
romana.hauptmann@silence4you.at • [www.silence4you.at](http://www.silence4you.at)

# REISETIPPS 2017



11. bis 17. Februar  
**Mandelblüte auf Sizilien** € 960,-



23., 24. und 25. Februar  
**Karneval in Venedig** € 60,-



17. bis 19. März  
**Wien: 300 Jahre Maria Theresia** € 330,-



18. bis 22. März  
**Ligurische Impressionen** € 550,-



22. bis 26. März & 2. bis 7. September  
**Reformationsjahr 2017**  
**Erfurt, Wittenberg, Wartburg etc.** € 630,-



23. bis 26. März  
**Die Marken im Frühling** € 395,-



25. bis 31. März  
**Wandern auf Mallorca** mit Peter Auer € 1.299,-

10. bis 14. April  
**Osterreise nach Umbrien** € 480,-

11. bis 12. April  
**Ostern im Legoland Günzburg** € 225,-

22. bis 25. April  
**Zauberhafte Cinque Terre** € 399,-

24. bis 29. April  
**Frühling auf der Insel Brac** € 540,-

Die angeführten Preise gelten jeweils pro Person, bei Mehrtagesfahrten im DZ (EZZ auf Anfrage).

**200 Reisen warten im Katalog 2017**

**Schwerpunkt Skandinavien:**

- 3. bis 9. Juni:  
**Fjordträume Norwegens** € 1.450,-
- 17. bis 24. Juni:  
**Lofoten & Vesteralen** € 1.850,-
- 15. bis 22. Juli:  
**Nordkap & Lofoten** € 1.850,-

**Katalog kostenlos anfordern!**



## BACHERREISEN<sup>®</sup>

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0  
buchungen@bacher-reisen.at · [www.bacher-reisen.at](http://www.bacher-reisen.at)

### ALLE REISEN DIESER WELT

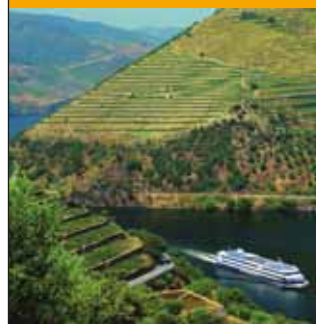
Sie suchen individuelle Hotels, Flugreisen, Rundreisen?  
Das Bacher Reise-Team bietet eine perfekte Reiseberatung  
für jeden Urlaubswunsch.

**Flusskreuzfahrten**

Der neue Trend: Auf Europas schönsten Wasserwegen in erstklassigen Kabinenschiffen unterwegs sein.

Ein breites Fluss-Spektrum wartet:  
Donau, Main, Rhein, Mosel, Save, Wolgau, Seine, Rhone, Saone, Rio Douro in Portugal.

Alle Flusskreuzfahrten ab Kärnten unter [www.bacher-reisen.at](http://www.bacher-reisen.at)



**Gemeinsam neue Wege gehen**

Neue Gesichter, neue Eindrücke, eine völlig neue Lebensumgebung. Die Übersiedelung ins Pflegeheim stellt für Betroffene eine große Veränderung dar. Mit viel Einfühlungsvermögen gelingt es jedoch in den Pflegeheimen Afritz am See und Mühlendorf, dass man sich vom ersten Moment an geborgen und wie zu Hause fühlt.

„Wir gestalten das Ankommen im Pflegeheim so angenehm wie möglich, geben Sicherheit und sorgen für Wohlbefinden. Dank vieler abwechslungsreicher, gemeinsamer Aktivitäten findet man zudem schnell Anschluss und gewinnt neue Freunde“, erklärt Heimleiter Friedrich Baumhackl.



**Persönlich informiert Sie:**



Katrin Köfer, Pflegedienstleitung  
Tel: +43 5 02 88 43-703,  
pflege.leitung@pflege-afritz.at



Friedrich Baumhackl, Heimleitung  
Tel: +43 664 82 84 060  
heimleitung@pflege-muehlendorf.at

*Es funktioniert ...*

*... einfach!*

**ELEKTRO**  
**UNTERZAUCHER**



**9871 SEEBODEN, TANGERN 58**  
**Telefon 0650/440 67 57**  
**info@elektro-unterzaucher.at**



## KRAFT trifft YOGA!

Sanftes Kraftausdauertraining mit Übungen aus dem Bodyweight Training gepaart mit Dehnungs- und Entspannungsasanas aus dem Yoga.

Termine: immer  
donnerstags: 23.02. / 02.03.  
/ 09.03. / 16.03 / 23.03. /  
30.03. / 06.04.

Zeit: 9:15 bis 10:30 Uhr

Ort: Hotel Royal X

Dauer: 7 Einheiten à 75 min

Level: alle und jeder ☺

Preis: 75 Euro

Erste Einheit Schnuppern  
möglich.

Anmeldung: Bitte per Mail  
an [laxba@yahoo.de](mailto:laxba@yahoo.de) oder  
telefonisch unter  
0660 816 13 17

Bitte Matte mitbringen,  
eventuell Decke und  
bequeme Kleidung.

Leitung: Mag<sup>a</sup> Barbara Lax,  
diplom. Bewegungs- und  
Gesundheitscoach



## Ferienapartments ★★★★★ Birkenhof Hotel Garni

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für die Sommersaison 2017 Mitarbeiter (m/w) für:

- **Reinigung (Apartments) und Mithilfe beim Frühstücksbuffet, geringfügig oder Teilzeit**
- **Gäste- und Kinderbetreuung/Aufsicht in Teilzeit oder Vollzeit**

Für nähere Informationen über Arbeitszeit und Entlohnung kontaktieren Sie uns bitte.

Ferienapartments Birkenhof, Hotel Garni,  
Familie K. Steinberger  
9873 Döbriach am Millstätter See,  
Seestraße 72  
E-Mail: [info@birken-hof.at](mailto:info@birken-hof.at)  
Tel. 04246 7201

## KÄRNTNER KINDERMALTSCHULE

Liebe malbegeisterte Kinder!

Die **Kärntner Kindermalschule Seeboden** startet wieder:

- **Am Montag, dem 20. Februar 2017**
- **Ist die erste Schnuppereinheit**
- **von 16:00 bis 17:30 Uhr**
- **in der Malwerkstätte im Impuls-Center,**  
Thomas Morgenstern Platz 1, Seeboden.



Die erste Schnuppereinheit ist gratis. Die Kosten für dieses Halbjahr betragen 65 Euro, der Kostenbeitrag für einen Malnachmittag beträgt 6,50 Euro. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Voranmeldung für die Schnuppereinheit bis spätestens Samstag, den 18.2.2017.

Information und Anmeldung bei Gudrun: Tel. 0699 116 122 55 oder [gudrun.habenicht@gmx.at](mailto:gudrun.habenicht@gmx.at)

Wir Malbegleiterinnen freuen uns auf euer Kommen!



## Klein ANZEIGEN



### Suche:

Ehepaar aus Salzburg sucht sonnigen Baugrund mit Blick auf See. Bitte nur von Privat - keine Makler.  
**Telefon: 0650 660 48 20** oder [elkemuigg@gmx.at](mailto:elkemuigg@gmx.at)

Baugrund/Haus (Dorfgebiet) samt Grünland von Privat gesucht.  
**Telefon: 0650 820 74 01**

Junges Paar aus Millstatt sucht Einfamilienhaus in gutem Zustand und sonniger Lage im Gemeindegebiet von Seeboden.  
**Telefon: 0677 617 370 89**

### Sonstiges:

Alten- und Krankenpflege: Wir bieten 24-Stunden-Betreuung.  
**Telefon: 0676 336 85 68**

# Raiffeisen

## News

Raiffeisenbank  
Millstättersee



GEMEINSAM ERFOLGREICH

### Umbau der Bankstelle Seeboden

Der Umbau unserer Bankstelle in Seeboden geht in die Endphase. Mehr als 2 Mio. Euro wurden, bzw. werden investiert. Unter Einbindung vieler Unternehmen aus dem Bereich Spittal-Millstätter See wird eine der modernsten Bankstellen der Region mit barrierefreien Zugängen und Diskret-Schaltern geschaffen.



Schalterbereich

Im Untergeschoß entsteht das erste **WohnTraumCenter** Oberkärntens. Ein Kompetenz-Center in dem Sie unsere Spezialisten rund um Immobilien-Finanzierung, Förderungen und Immobilien-Vermittlung beraten werden.



WohnTraumCenter



Raiffeisenbank  
Millstättersee



GEMEINSAM ERFOLGREICH

**Zeig uns deine**

**Schulnachricht!**



**Komm in deine Raiffeisenbank Millstättersee!**

**>>> Ein tolles Überraschungsgeschenk wartet auf dich! <<<**

(solange der Vorrat reicht)

Raiffeisenbank  
Millstättersee



**Hol dir dein**

**Jugendkonto.**



Jetzt Club-Paket aktivieren und gratis  
**BURTON** Rucksack sichern. Raiffeisen. Dein Begleiter.

Mehr Infos bei deinem Raiffeisenberater oder unter [www.raiffeisen-ms.at](http://www.raiffeisen-ms.at)